





Informe anual 2012 sobre la actividad del BFI en África, el Caribe, el Pacífico y los Territorios de Ultramar<sup>1</sup>



# Índice

- 2 Cifras fundamentales en 2012
- Prólogo del Vicepresidente
- Financiación del BEI en los países ACP/PTU: algo más que un préstamo 6
  - 8 Contexto económico y condiciones de inversión
  - 10 Examen del ejercicio transcurrido
  - 12 Financiación a medida y complementariedad con nuestros colaboradores: 10 años del Fondo de Inversión ACP
  - **12** Añadir valor para obtener resultados mensurables
- 19 Desarrollar un sector financiero sostenible
  - 20 Aumentar el acceso a la financiación a largo plazo
  - 21 Colaboración con intermediarios locales experimentados
  - 24 Efecto catalizador
- Establecer los cimientos del crecimiento económico 27
  - 28 Energía para el futuro
  - **30** Interconectar las regiones
  - **34** Garantizar el suministro de agua limpia y segura y el saneamiento
  - 36 Integración de la acción por el clima y de las medidas paliativas y adaptativas
- 39 50 años de financiación del EIB en los Estados ACP
- 45 Plan de trabajo para el periodo 2013-2015
- 47 Organización y personal
- Rendimiento de la cartera del FI (como fondo rotatorio) 50
- 52 Anexos

<sup>1</sup> El presente informe abarca las operaciones desarrolladas por el BEI en los Estados ACP y PTU con cargo al Fondo de Inversión y a los recursos propios de la entidad en el marco del Acuerdo de Cotonú y de la Decisión de Asociación Ultramar. Con objeto de ofrecer una visión coherente y exhaustiva de la región de África Austral, también se incluyen en el informe las operaciones realizadas en Sudáfrica, que se financian con arreglo a un mandato distinto.





# Cifras fundamentales en 2012

El volumen total de la financiación en los Estados ACP y los PTU asciende a 644 millones de EUR





21 proyectos repartidos en 9 países y 4 agrupaciones regionales²

<sup>2</sup> Ocho proyectos regionales en las siguientes agrupaciones: ACP, África Oriental, África Occidental, África

El 49% de la financiación se destina a iniciativas privadas



## Prólogo

# del Vicepresidente



El año 2013 es especialmente importante para el Banco Europeo de Inversiones, ya que se cumplen 50 años de nuestra actividad en África, el Caribe y el Pacífico, regida por una sucesión de mandatos. Los notables resultados logrados el pasado ejercicio son el fruto de muchos años de provechosa cooperación con los Estados ACP, con los organismos y autoridades competentes, con nuestros colaboradores del ámbito político y empresarial y con otras entidades de crédito. A lo largo de los próximos meses, mis colegas y yo no solo destacaremos algunos de los importantes proyectos en los que hemos participado en el último medio siglo sino que pondremos asimismo de relieve los beneficios directos que nuestra actividad actual procura a millones de personas.

n el año 2012, el Banco Europeo de Inversiones reforzó su compromiso con el crecimiento del sector privado, la creación de infraestructuras energéticas esenciales y el apoyo a la pequeña empresa en África, el Caribe y el Pacífico. Mientras que en otras regiones del mundo la inversión a largo plazo se ha visto obstaculizada por las dificultades económicas y la agitación social, en los países ACP se observan avances importantes en proyectos clave, tanto públicos como privados, que repercutirán positivamente en las generaciones futuras.

El BEI repartió su financiación de manera equilibrada, prestando apoyo tanto al sector financiero como a la pequeña empresa en África Oriental y Nigeria. Esto pone de manifiesto nuestro compromiso con el fortalecimiento del clima empresarial en el sector privado, un compromiso que la Comisión Europea comparte con nosotros, como ha quedado reflejado en el Programa para el Cambio.

La actividad desarrollada por el BEI en África durante 2012 demuestra cómo el banco puede estimular el crecimiento y mejorar la vida de la población. El apoyo prestado a varios proyectos de infraestructuras energéticas esenciales desarrollados en África Occidental ayudará a transformar el acceso a la energía a un precio asequible en toda la región, contribuyendo a que Liberia y Sierra Leona no solo puedan recuperarse una vez superados los conflictos en que han estado inmersos, sino a que exporten energía a sus vecinos regionales. Durante muchos años, el BEI ha ayudado a otras entidades integradas en el Consorcio de Energía de África Occidental a superar las dificultades técnicas que se les planteaban; ahora por primera vez se hace patente la amplitud de los frutos de este trabajo.

Al mismo tiempo, en África Oriental se realizan esfuerzos concertados y complementarios para apoyar a nuestras entidades financieras colaboradoras locales en su objetivo de mejorar el nivel de servicio y la disponibilidad de crédito, un requisito esencial para que las pequeñas empresas puedan invertir en el crecimiento del futuro y generar empleo.

Confío en que el resumen anual de este año favorecerá una comprensión más profunda del compromiso del Banco Europeo de Inversiones con el crecimiento a largo plazo sostenible en África, el Caribe y el Pacífico, y en que nuestro 50 aniversario incite a la reflexión sobre lo que podemos hacer juntos en los próximos años.

#### Pim van Ballekom

Vicepresidente del BEI. Responsable de las operaciones de préstamo en el África Subsahariana, el Caribe y el Pacífico









El BEI desarrolla su actividad en África, el Caribe y el Pacífico (los países ACP) y en los países y terri-2000-2020) y a la Decisión de Asociación Ultramar (2000-2013), que conforman el marco jurídico Fondo de Inversión, un fondo rotatorio que da respuesta a las necesidades de financiación de los proyectos de inversión desarrollados en estas regiones a través de una amplia gama de instrumentos con asunción de riesgos caracterizados por su flexibilidad. Además, con el objetivo de apoyar la preparación y la ejecución de los proyectos que financia, el BEI ofrece a los beneficiarios directos

#### Recursos gestionados por el BEI: Acuerdo de Asociación de Cotonú y Decisión de Asociación Ultramar

Fondo Europeo de Desarrollo - FED (fondos presupuestarios de los Estados miembros de la UE) Banco Europeo de Inversiones



egún el Acuerdo de Cotonú3, el objetivo principal de la cooperación ACP-CE es reducir la pobreza hasta su total erradicación, así como fomentar el desarrollo sostenible y la integración progresiva de los países ACP en la economía mundial<sup>4</sup>. Por otra parte, el acuerdo dispone que "las estrategias de cooperación ACP-CE tratarán de [...] conseguir un crecimiento económico rápido, constante y generador de empleo, desarrollar el sector privado, aumentar el empleo, mejorar el acceso a los recursos productivos y a las actividades económicas y fomentar la cooperación y la integración regionales"5. En

los Estados ACP, y en consonancia con el Consenso Europeo sobre Desarrollo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, el BEI presta apoyo a través de su actividad a aquellos proyectos que generan beneficios sostenibles para la sociedad, la economía y el medio ambiente, y que además garantizan la transparencia y el rigor en la utilización de los fondos públicos.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Firmado en 2000 y modificado en 2005 y 2010

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Artículo 19,1

<sup>5</sup> Artículo 20,1

## Contexto económico y

## condiciones de inversión



En el año 2012, el panorama económico mundial continuó siendo frágil y aumentó la incertidumbre.

egún las previsiones, el crecimiento de la producción se frenará tanto en los países emergentes como en las economías avanzadas. Aunque los países ACP se han mantenido hasta ahora con buenos resultados económicos gracias al elevado precio de las materias primas y a la abundante inversión extranjera directa, en la mayor parte de las principales economías mundiales la demanda de importaciones permanecerá a corto plazo en niveles bajos, por lo que en muchos países ACP las perspectivas de lograr altas tasas de crecimiento de manera sostenida dependerán de su capacidad para impulsar la demanda interna.

Los países ACP del África Subsahariana (ASS) hasta ahora no se han visto prácticamente afectados por el estancamiento económico mundial y se prevé que en el corto plazo tengan continuidad las al-



tas tasas de crecimiento registradas en los tres últimos años. En la mayor parte de estos países, con la excepción de Sudán, recientemente dividido, y de algunos estados de África Occidental afectados por conflictos civiles o sequías, el producto nacional registró un crecimiento sólido en 2012. En los países exportadores de petróleo, este crecimiento económico se vio favorecido por el elevado precio del crudo y por el aumento de su capacidad productiva. Los países exportadores de metales y minerales también tuvieron resultados positivos gracias a la abundante inversión extranjera directa y a los elevados precios de las materias primas. Por otra parte, los países ACP africanos se han beneficiado también de las reformas que han aplicado en sus marcos políticos para dar respuesta a determinadas situaciones adversas.

A diferencia del grupo anterior, los países del Caribe están recuperándose lentamente de una prolongada recesión y sus tasas de crecimiento se mantienen por debajo de los niveles anteriores a la crisis financiera. La actividad económica sigue limitada por los altos niveles de endeudamiento y la escasa entrada de turistas y remesas, mientras que los altos precios de la energía suponen una rémora añadida para la demanda privada. Los países ricos en recursos, como Guyana o Surinam, registran mejores resultados en general que sus vecinos más dependientes del turismo. No obstante, la competencia del gas de esquisto supone un riesgo importante para las perspectivas de Trinidad y Tobago, la segunda economía de la región. Debido a la fuerte vinculación de estos países con las economías avanzadas, los riesgos que afrontan tenderán en general a disminuir.

Por lo que respecta a los países del Pacífico, existen diferencias notables entre las perspectivas de crecimiento de las distintas economías que integran este grupo. Los buenos resultados globales de la región se deben al aumento de la actividad económica que han experimentado los países más ricos en minerales, como Papúa Nueva Guinea y Timor Oriental. En 2013 se prevé que el crecimiento de la región en su conjunto descienda al 4,5%, principalmente a causa de la desaceleración en Papúa Nueva Guinea.

Indicadores macroeconómicos correspondientes a los países ACP de África*												
Crecimiento real del PIB (%)						ón (%)			Balance por cuenta corriente (% del PIB)			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Países ACP de África	5,9	5,1	5,3	5,8	9,6	11,0	10,9	8,1	-0,7	-1,3	-2,5	-2,7

<sup>\*</sup>Medias ponderadas según el PIB. No está incluida Sudáfrica.

Indicadores macroeconómicos correspondientes a los países ACP del Caribe*												
Crecimiento real del PIB (%)						ón (%)		Balance por cuenta corriente (% del PIB)				
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Países ACP del Caribe	3,1	2,6	2,8		7,0	7,3	5,7		-3,2	-6,0	-5,8	

<sup>\*</sup>Medias ponderadas según el PIB de Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, República Dominicana, Granada, Guyana, Haití, Jamaica, San Cristóbal y Nieves, Santa Lucía, San Vicente y Granadinas, Surinam, Trinidad y Tobago.

Indicadores macroeconómicos para los países ACP del Pacífico*												
Crecimiento real del PIB (%) Inflación (%)								Balance p	or cuenta corr	iente (%	del PIB)	
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Países ACP del Pacífico	6,0	7,6	6,7		5,4	8,9	7,1		-8,9	-11,0	-11,7	-9,5

<sup>\*</sup>Medias ponderadas según el PIB de Fiyi, Kiribati, Papúa Nueva Guinea, Samoa, Islas Salomón, Timor Oriental, Tonga, Tuvalu y Vanuatu.

# Examen del ejercicio transcurrido

# Lista de los proyectos firmados en 2012

(En los Anexos 3 a 5 se presentan las listas detalladas del conjunto de proyectos firmados desde el inicio del mandato de Cotonú)

Proyectos firmados en el marco del FI en 2012									
Estados ACP									
Camerún	KRIBI GAS FIRED POWER PLANT	Energía	Privado	29,5					
Regional: ACP	FONDS CAURIS CROISSANCE II LIMITED	Servicios financieros	Privado	5,0					
Regional: África Oriental	EAC MICROFINANCE LOAN (THE CO-OP) ~	Servicios financieros	Privado	20,0					
Kenia	PEFF III KENYA	Línea de crédito	Privado	50,0					
Kenia	PEFF III KENYA - B	Línea de crédito	Privado	20,0					
Regional: África	I AND P AFRIQUE ENTREPRENEURS ~	Servicios financieros	Privado	7,0					
Regional: África Oriental	EAC MICROFINANCE LOAN (K-REP) ~	Servicios financieros	Privado	7,0					
Regional: ACP	ACCESS MICROFINANCE HOLDING III	Servicios financieros	Privado	4,6					
Seychelles	DBS GLOBAL LOAN VI ~	Línea de crédito	Privado	5,0					
Kenia	PEFF II KENYA / C	Línea de crédito	Privado	6,5					
Mauricio	MAURITIUS AIRPORT HOTEL	Servicios, incl. Turismo	Privado	8,0					
Nigeria	UBA REGIONAL FACILITY	Línea de crédito	Privado	50,0					
Regional: África	ASECNA V *	Transportes	Público	40,0					
Regional: África	CONVERGENCE ICT FUND	Servicios financieros	Privado	19,3					
Regional: África Oriental	EAC MICROFINANCE LOAN (CENTENARY) ~	Servicios financieros	Privado	8,0					
Regional: África Oriental	EADB REGIONAL FINANCE FACILITY GL II	Línea de crédito	Privado	25,0					
Nigeria	ACCESS BANK GLOBAL LOAN NIGERIA	Línea de crédito	Privado	50,0					
				354,8					
TOTAL FI				354,8					

Proyectos con cargo a recursos propios del BEI firmados en 2012									
Estados ACP									
Zambia	TRANSMISSION LINE KAFUE-LIVINGSTONE ∞	Energía	Público	22,0					
Camerún	BARRAGE RESERVOIR DE LOM PANGAR ∞	Energía	Público	30,0					
Regional: África Occidental	CLSG INTERCONNECTION *	Energía	Público	75,0					
Zambia	ITEZHI-TEZHI HYDRO PROJECT * ∞	Energía	Público	50,0					
Uganda	EASTERN AFRICA TRANSPORT CORRIDOR *	Transportes	Público	55,0					
Liberia	MOUNT COFFEE HYDRO GENERATION REHAB * ∞	Energía	Público	50,0					
				282,0					
PTU									
Polinesia Francesa	TAHITI CENTRE HOSPITALIER SWAC ∞	Energía	Público	7,5					
				7,5					

<sup>e</sup> Operaciones que han recibido o recibirán una asignación para bonificaciones de intereses o una subvención del Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras

<sup>~</sup> Operaciones que han recibido una subvención destinada a asistencia técnica

 $<sup>\</sup>infty$  Operaciones que apoyan la atenuación y la adaptación al cambio climático



e los 21 proyectos firmados a lo largo del ejercicio, 11 promueven el desarrollo del sector financiero (servicios financieros o líneas de crédito) y suponen en conjunto un 43% del volumen total, mientras que 7 corresponden al sector de la energía y representan el 41% del volumen total. Casi la cuarta parte de los proyectos firmados incluye componentes relacionados con la acción por el clima, y supone el 22% del volumen total de préstamos. El BEI sigue considerando que el sector privado desempeña una función fundamental como impulsor del crecimiento económico en los países en vías de desarrollo, por lo que ha incrementado el volumen de los préstamos con cargo al Fondo de Inversión ACP (FI), el fondo rotatorio con asunción de riesgos constituido para dar acceso al crédito al sector privado. El volumen de las operaciones suscritas en el marco del FI prácticamente se duplicó respecto al ejercicio anterior, pasando de 193 millones de EUR en 2011 a 355 millones de EUR en 2012.

Por primera vez, los desembolsos con cargo al FI superaron los 300 millones de EUR por segundo año consecutivo, con lo que el importe total de los desembolsos en las regiones ACP desde 2003 supera ya los 3 000 millones de EUR, de los que 2 022 millones corresponden al FI y 1 020 millones a los recursos propios del BEI. Por lo que respecta al FI, estas cifras récord contribuirán a que los reflujos de los préstamos desembolsados lleguen a ser suficientes para lograr el objetivo a largo plazo de que el fondo pueda autofinanciarse<sup>6</sup>.



<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Véase el apartado dedicado a los reflujos

# Financiación a medida y complementariedad con nuestros colaboradores



## 10 cifras fundamentales

## de los últimos 10 años

En los diez años transcurridos desde su creación, el Fondo de Inversión ACP ha concedido préstamos por valor de 3 363 millones de EUR en África, el Caribe y el Pacífico.

a constitución del Fondo de Inversión ACP en 2003 reflejaba el reconocimiento del sector privado como agente impulsor del crecimiento sostenible y factor determinante en sí mismo en la reducción de la pobreza. Esta apuesta por el sector privado se complementa con las operaciones de apoyo crediticio a proyectos de infraestructuras básicas, que el BEI considera un requisito previo

para el desarrollo del sector privado y que se financian principalmente con cargo a recursos propios. El FI permite al BEI fomentar el crecimiento de las empresas locales y la inversión extranjera directa, en especial incrementando el acceso de las PYME a los instrumentos de financiación a plazo y de riesgo compartido.



88 proyectos cofinanciados con más de 25 entidades colaboradoras

500 millones de EUR para proyectos de energía



2 000 millones de EUR para apoyar el desarrollo del sector



45 proyectos se han beneficiado de ayudas no reembolsables consistentes en bonificaciones de interés por valor de más de 330 millones de EUR









71 millones de EUR destinados

a proyectos de agua potable

y saneamiento sostenible

### Combinaciones de préstamos con ayudas no reembolsables que dan acceso a recursos adicionales

Los instrumentos que hacen uso de fórmulas innovadoras, combinando préstamos con ayudas no reembolsables, son una herramienta de financiación fundamental en los países en desarrollo. El Fondo de Inversión constituye en sí mismo un instrumento de combinación único que, al estar habilitado para asumir riesgos, actúa como catalizador de los recursos que otros inversores desean destinar a proyectos en países ACP. Desde 2003, el FI ha invertido un total de 3 400 millones de EUR en los países ACP, que se han destinado a proyectos cuyo coste total asciende a 18 000 millones de EUR.

Además, el FI dispone de una dotación para ayudas no reembolsables que le permite facilitar bonificaciones sobre los tipos de interés y asistencia técnica. Estas ayudas permiten garantizar la solidez económica y financiera de los proyectos que comportan un fuerte impacto social o ambiental, así como de los proyectos de infraestructuras, en particular en los países más pobres o menos desarrollados, o en aquellos donde las infraestructuras básicas han sufrido daños como consecuencia de un conflicto o una catástrofe natural.

Para los proyectos de infraestructuras de alcance regional desarrollados en el África Subsahariana, el BEI también ofrece fórmulas de financiación que combinan préstamos con ayudas no reembolsables con cargo al Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras (FFI)7. El FFI, cuya secretaría está adscrita al BEI, es uno de los mecanismos con los que cuenta la Asociación UE-África en materia de infraestructuras. El objetivo del Fondo Fiduciario consiste en incrementar la inversión en infraestructuras regionales en el continente africano mediante la combinación de préstamos a largo plazo con ayudas no reembolsables sufragadas con cargo a los recursos de la Comisión y los Estados miembros. Los encargados de facilitar la asistencia técnica y la financiación, sobre la base de una apropiación por parte de los socios africanos, son el BEI y las instituciones de financiación del desarrollo de la UE, junto con el Banco Africano de Desarrollo.

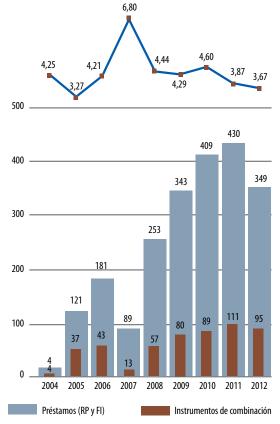
La asistencia técnica se presta durante todo el ciclo del proyecto y cubre los estudios previos de viabilidad, la elaboración y ejecución del proyecto, el desarrollo de

la capacidad de los intermediarios financieros y los beneficiarios, y la formación del personal, estando esta última orientada a la mejora de los aspectos medioambientales, sociales y de gobernanza.

Solo para el FFI se espera que cada euro de una operación de subvención aprobada genere en total unos doce euros de inversiones. En 2012, se concedieron bonificaciones sobre los tipos de interés en el marco del Acuerdo de Cotonú por valor de 37,2 millones de EUR a dos proyectos promovidos por el BEI en los países ACP, a los que se sumaron ocho operaciones de asistencia técnica por un importe de 3,9 millones de EUR. Los 529 millones de EUR concedidos a través de los instrumentos de combinación desde 2004 han apa-

<sup>7</sup>www.eu-africa-infrastructure-tf.net

Factor de apalancamiento en el marco del Acuerdo de Cotonú (conjunto de fondos\*): 2004 - 2012



\* Dotación de la subvención del Acuerdo de Cotonú y del Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras



lancado un volumen de préstamos de 2 200 millones de EUR, de los que el Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras (FFI) ha aportado 191 millones de EUR para bonificaciones de intereses y operaciones de asistencia técnica.

El Banco Europeo de Inversiones está asimismo estrechamente asociado con la nueva Plataforma de la UE para la combinación en la cooperación exterior, creada con el objetivo de revisar y reforzar los mecanismos de combinación existentes para incrementar su impacto.

### Cooperación estrecha con nuestros colaboradores

El BEI trabaja en estrecha colaboración con otras entidades crediticias multilaterales, organismos nacionales dedicados a la financiación del desarrollo y entidades

8 Instituciones Europeas de Financiación del Desarrollo: www.edfi.be

privadas con el objetivo de catalizar tanto las colaboraciones público-privadas como la inversión privada. La cooperación con la Comisión Europea, el Servicio Europeo de Acción Exterior y los organismos bilaterales de financiación del desarrollo de los Estados miembros contribuye a potenciar la actividad de la UE en los Estados ACP y ofrece a las empresas europeas importantes oportunidades de acceso a estas regiones. El BEI busca optimizar las sinergias, la colaboración y la eficiencia mediante el establecimiento de acuerdos de asociación con entidades y organismos cofinanciadores. Entre estos mecanismos de colaboración se encuentran el European Financing Partners establecido con las IEFD<sup>8</sup>, la Iniciativa de Delegación Mutua con la AFD y el KfW (véase el recuadro en la página siguiente), el Acuerdo de Colaboración BEI-IFC, y el African Financing Partnership con el BAfD, la IFC y diversas IEFD.

Casi el 60% de los proyectos firmados en 2012 se cofinanciaron con otras entidades, con lo que la cifra total de proyectos cofinanciados con cargo al Fondo de Inversión desde 2003 asciende a 119 y su coste total a 3 847 millones de EUR.



Iniciativa de Delegación Mutua: tres instituciones europeas de financiación del desarrollo aúnan sus fuerzas para apoyar la mejora del abastecimiento de agua en la zona del lago Victoria



El BEI también colabora estrechamente con la Agencia Francesa de Desarrollo (Agence Française de Développement, AFD) y el banco público alemán Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), en el marco de la Iniciativa de Delegación Mutua (IDM), conforme a la cual una de las entidades que participan lleva a cabo la evaluación de cada

proyecto cofinanciado. De esta manera se racionalizan los trámites administrativos para el promotor del proyecto, con la consiguiente reducción de costes. La fase piloto culminó con éxito en 2012, con 14 proyectos cofinanciados en el África Subsahariana y la región de Oriente Medio y África del Norte, y las directrices operativas se firmaron a principios de 2013.

La IDM refuerza la eficacia de la actividad de financiación dirigida a apoyar las políticas de la UE, al tiempo que realza la visibilidad de la inversión europea.

El proyecto de agua y saneamiento del lago Victoria (Kampala Water)<sup>9</sup> fue uno de los primeros proyectos tramitados a través de la IDM. La dirección financiera correspondió al KfW y al equipo local de ejecución. El KfW cuenta con una prolongada presencia en el sector del agua en Uganda, en la que destacan sus relaciones con la empresa beneficiaria, la National Water and Sewerage Corporation (NWSC).

La AFD y el BEI aportaron sus profundos conocimientos en materia de calidad del agua y su dilatada experiencia en proyectos de agua y saneamiento desarrollados en la región, adquirida a través del apoyo a la rehabilitación de las tomas de agua de las principales ciudades ribereñas del lago Victoria, en colaboración con otros organismos, entre ellos UN Habitat. Invocando el alcance regional del proyecto, las entidades que constituyen la IDM solicitaron una subvención -que fue concedida- de 8 millones de EUR del Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras (FFI UE-África), para complementar la financiación de las inversiones realizadas por la NWSC en Kampala.

Las obras ya han comenzado y se prevé que se prolonguen durante los próximos cinco años. La mayoría de los consumidores de agua de Kampala (2,5 millones de habitantes) se beneficiarán directa o indirectamente de las mejoras conseguidas en la capacidad de tratamiento y en la distribución de agua potable en la ciudad. Además, se dará acceso en 20 asentamientos irregulares, en los que el 50% de una población de 400 000 habitantes vive bajo el umbral absoluto de la pobreza, a un agua potable salubre y segura a un precio asequible.

Las entidades de la IDM continuarán colaborando estrechamente para poner los recursos a disposición de manera progresiva a medida que se ejecute el proyecto, y el director financiero seguirá desempeñando durante la supervisión del desarrollo la función encomendada por los dos cofinanciadores, además de prestar asesoramiento y aportar valor al proyecto cuando sea necesario.

<sup>9</sup> Véase la página 28 del Informe anual 2011 sobre la actividad del BEI en África, el Caribe, el Pacífico y en los Territorios de Ultramar.



## Añadir valor para obtener

## resultados mensurables

El BEI se ha impuesto el objetivo de que su intervención añada valor a cada uno de los proyectos que financia. Para ello, ofrece préstamos con condiciones y plazos de vencimiento que no están disponibles en el mercado y facilita la obtención de aportaciones importantes encaminadas a la mejora de los aspectos sociales, medioambientales y de gobernanza en la ejecución del proyecto.



I año 2012 ha sido el primer año completo de aplicación del nuevo marco de medición de resultados (REM), adoptado por el BEI con el objetivo de mejorar los exámenes preliminares de los resultados esperados del proyecto y de reforzar la capacidad del banco para informar sobre los resultados reales. Con el marco, se establece una base de referencia de los resultados esperados de los 25 proyectos aprobados en las regiones ACP durante el ejercicio. Se medirán los productos y resultados en plazos predeterminados a partir de la formalización, normalmente a la finalización del proyecto y a los tres años de esta. El marco REM mejorará la eficacia en la selección de proyectos, aplicando el criterio de elegir aquellos en los que sean máximos, por un lado, el valor añadido por la intervención del Banco, y por otro lado la coherencia de esta última con los objetivos fijados en su mandato.

Desde mayo de 2013 se dispone de un informe con los datos agregados de los resultados esperados en los proyectos aprobados fuera de la UE en 2012. Este informe contiene información pormenorizada de los productos y resultados combinados y acumulados de los distintos proyectos por sector, un análisis exhaustivo de la contribución esperada de cada proyecto a los objetivos del BEI, las prioridades de la UE y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, así como el valor añadido de la participación del BEI. De los 25 proyectos aprobados en las regiones ACP, 21 esperaban resultados de desarrollo "notables" o "sobresalientes" conforme a la metodología del marco10.

Los indicadores del REM se aplicaron también retrospectivamente a una selección de proyectos terminados como estudios de casos para demostrar las mejoras en la evaluación y la información de los resultados que este marco permitirá conseguir. En el presente informe se incluyen tres estudios de caso en versión abreviada relativos a proyectos desarrollados en África (Private Enterprise Facility II en Uganda, East Africa Community Microfinance Facility en Kenia, y Dar es Salaam Water and Sanitation en Tanzania).

<sup>10</sup> Véanse las páginas 40 y 41 del Informe anual 2011 sobre la actividad del BEI en África, el Caribe, el Pacífico y en los Territorios de Ultramar.





# Desarrollar un sector financiero sostenible

En 2012, el apoyo al desarrollo del sector financiero en los países ACP siguió siendo una línea de actuación prioritaria para el BEI, que destinó el 43% del valor de los préstamos concedidos (casi 280 millones de EUR) a una amplia gama de intermediarios financieros locales, como entidades bancarias. instituciones de microfinanciación y fondos de capital privado. Su oferta comprende una gran variedad de instrumentos financieros concebidos para dar respuesta a las necesidades concretas de los intermediarios y beneficiarios de estas regiones, contribuyendo a impulsar los mercados financieros locales y a estimular el crecimiento del sector privado, en especial de las PYME, en multitud de sectores. Entre estos instrumentos se cuentan los préstamos en moneda local, que ayudan a paliar el riesgo de tipo de cambio que soportan las empresas de los países ACP, y en particular las PYME, cuyos ingresos se generan en su mayor parte en la moneda local.

## Aumentar

# el acceso a la financiación a largo plazo



En los países ACP, las microempresas y las pequeñas empresas se enfrentan a unas restricciones extremas en el acceso a la financiación a largo plazo. A través del Fondo de Inversión. el BEI canaliza su financiación por medio de determinadas entidades bancarias locales seleccionadas, valiéndose de los conocimientos que estas aportan para adaptar las inversiones a las necesidades del país y del sector al que van dirigidas. n noviembre de 2012, se añadieron dos productos nuevos a la gama de instrumentos financieros que el BEI puede ofrecer fuera de la Unión Europea: un «préstamo para PYME» y un «préstamo para empresas de mediana capitalización»<sup>11</sup>, que ya se utilizaban con asiduidad en las operaciones llevadas a cabo dentro de la UE. Estos productos aportan una mayor flexibilidad a la actividad crediticia del BEI (en lo relativo a las cantidades asignadas y los beneficiarios, entre otros aspectos), agilizan la tramitación y reducen los costes de transacción que soporta el prestatario.

El BEI también ofrece asistencia técnica a entidades bancarias, instituciones de microfinanciación y PYME, sufragándola mediante ayudas no reembolsables, con objeto de reforzar su capacidad prestamista futura. En 2012, se beneficiaron de este tipo de asistencia técnica de apoyo a la ejecución tres operaciones relacionadas con el sector financiero en Uganda, Yibuti y Haití (ver Anexo 6).

También en 2012, el BEI creó junto con otras IFI un innovador Mecanismo de Garantía para PYME que ofrece la posibilidad de compartir riesgos a aquellas entidades bancarias que desean ampliar su cartera de PYME. Este mecanismo entrará en funcionamiento en 2013.

<sup>11</sup> Véase www.eib.org/products



Colaboración con intermediarios

locales experimentados

as líneas de crédito son un componente fundamental del apoyo que el BEI presta a las PYME en diversos sectores, al mismo tiempo que le permiten llegar a los proyectos de menor escala, como los que promueven el uso de la energía renovable y los que fomentan la acción por el clima. El BEI colabora con entidades intermediarias locales que, además de solidez económica, han demostrado ser eficaces en la gestión y la gobernanza, actividades que por otra parte el Banco puede reforzar mediante la prestación de asistencia técnica en caso de ser necesario. Los intermediarios se encargan de efectuar la valoración previa, el seguimiento y la evaluación de los proyectos que financian, de acuerdo con los criterios establecidos para todos los proyectos financiados por el BEI. Además, tienen la obligación de informar periódicamente al Banco sobre la asignación de los recursos puestos a su disposición. De esta forma, las líneas de crédito del BEI contribuyen a fortalecer los mercados financieros nacionales y a mejorar el nivel de conocimiento y eficacia de todo el sector. El BEI formalizó seis líneas de crédito en 2012 por un importe total de más de 200 millones de FUR.



### Fomento del desarrollo del sector financiero y las PYME en Uganda

El mecanismo Private Enterprise Finance Facility II (PEFF II) se benefició de un préstamo concedido por el BEI por un importe de 40 millones de EUR. Ofreció financiación a largo plazo en euros, dólares estadounidenses y chelines ugandeses a seis entidades bancarias intermediarias seleccionadas en Uganda para proyectos de inversión orientados al desarrollo de empresas privadas, en particular pequeñas y medianas (PYME). Los sectores de destino fueron la industria manufacturera, el sector agroalimentario, el transporte y el turismo, así como la educación y el sector sanitario, ámbitos estos últimos que revisten una especial importancia para el fortalecimiento de la infraestructura social del país, además de generar empleo e impulsar el crecimiento económico.

Una de las entidades beneficiarias, el Housing Finance Bank (HFB), recibió un préstamo a largo plazo de 4 millones de EUR que le permitió conceder préstamos con un mayor nivel de riesgo tanto para las PYME como para otro tipo de proyectos, como escuelas y alojamientos para estudiantes, que de otra manera no podría haberse planteado. En total, concedió 54 préstamos a PYME con un volumen medio de 73 500 EUR, generando 750 puestos de trabajo. El 70% de los beneficiarios recurrían a un préstamo por primera vez, el 13% eran mujeres y el 33% vivían en zonas rurales. El 24% de los préstamos incorporaban además equipos y procedimientos de construcción de bajo consumo energético, contribuyendo de esta forma a reducir las emisiones de dióxido de carbono en el país. El mecanismo incluía una ayuda no reembolsable de 420 000 EUR para la formación del personal y los clientes de HFB en planificación y gestión empresarial, con objeto de garantizar sus buenos resultados a largo plazo y la sostenibilidad del sector financiero en general.



A través del mecanismo del BEI, el Housing Finance Bank (HFB) concedió a la escuela un préstamo de 420 millones de chelines ugandeses (unos 120 000 EUR) con vencimiento a diez años. Gracias a este préstamo, pudo construir un edificio nuevo de cuatro plantas para aulas en solo diez meses, en lugar de los diez años que se habría tardado en conseguir un espacio

tualidad tiene 620 alumnos.

Gracias al nuevo edificio, la escuela podrá reducir el número de alumnos de cada grupo, mejorando las condiciones de aprendizaje. De esta forma, puede mantener el alto nivel educativo que ofrece, acreditado por el excelente historial de sus alumnos en los exámenes nacionales, en los que más del 90% obtienen altas calificaciones.

equivalente sin la financiación del HFB.

El BEI, junto con su entidad hermana en el ámbito del capital riesgo, el FEI (que forma parte del "Grupo BEI"), tiene una dilatada experiencia en la microfinanciación, con una actividad especialmente destacada en las regiones ACP. Desde el año 2000, el grupo presta apoyo a instituciones de microfinanciación (IMF), proveedores de fondos y otras contrapartes del sector en la tarea de hacer frente a las deficiencias concretas del mercado y promover soluciones de financiación para las microempresas y las PYME, así como para los trabajadores por cuenta propia con ingresos bajos. El Grupo BEI está adquiriendo un reconocimiento cada vez mayor como actor de primer orden en la actividad dirigida a financiar y fomentar el desarrollo de un sector de la microfinanciación sostenible y responsable en todo el mundo, dando respuesta a las necesidades locales y a las carencias existentes en la oferta de servicios financieros.



### Atención a las necesidades específicas de las microempresas y pequeñas empresas en África Oriental

El East African Community Microfinance Global Authorisation es el primero de tres mecanismos regionales de microfinanciación que el BEI está poniendo en marcha en el África Subsahariana. Este instrumento crediticio está dirigido a las entidades bancarias y otros intermediarios financieros que ofrecen préstamos y servicios a microemprendedores y pequeñas empresas (MEPE) de la región, tanto en las zonas rurales como en las urbanas.

A través de este mecanismo, el BEI facilita préstamos en moneda local con un plazo de vencimiento más prolongado, que aumentan la capacidad de los intermediarios financieros para dar respuesta a las necesidades de financiación de los MEPE. Al actuar como subprestamistas frente a los MEPE, los intermediarios financieros dan servicio a un nicho de mercado de gran demanda que se ha convertido en un objetivo importante para las operaciones de microfinanciación del BEI.

Mediante el primero de estos mecanismos, unos 10 000 microemprendedores y pequeños emprendedores han obtenido préstamos en los países de la CAO, con un importe medio de 5 000 EUR entre los MEPE y las microempresas. En cuanto a los sectores destinatarios, estos comprenden el comercio, la venta minorista, la agroindustria, la pesca, la transformación de alimentos, la industria manufacturera y la industria en general, la construcción, el transporte, el turismo y los servicios relacionados con todos ellos. El Gobierno de Luxemburgo aportó asistencia técnica por valor de 150 000 EUR, consistente en formación para los intermediarios financieros y los beneficiarios. Mediante el segundo mecanismo previsiblemente se facilitará financiación a otros 30 000 beneficiarios.

Uno de estos beneficiarios fue la entidad Faulu Kenya Deposit Taking Micro-Finance Company, que recibió un préstamo de 4 millones de EUR. Faulu Kenya presta servicios bancarios a los sectores de la población que anteriormente no tenían acceso a ellos, a través de una serie de soluciones de ahorro, crédito, microseguro y banca móvil. Cuenta con más de 90 centros de servicio, entre ellos 27 sucursales bancarias repartidas por siete de las ocho provincias que componen Kenia, y ha concedido 15 000 préstamos a largo plazo por un importe total de 8 millones de EUR a los MEPE kenianos, casi la mitad de ellos a mujeres, generando 30 000 puestos de trabajo.





### **DOLLAR AUTO SPARES**

Peter Kuria es el propietario de le empresa de repuestos para automóviles Dollar Auto Spares, situada en Nairobi. Los préstamos que ha obtenido a través de Faulu desde el año 2000 le han permitido ampliar sus existencias y potenciar el negocio de venta minorista con objeto de lograr una mayor rentabilidad. El último de estos préstamos fue por un importe de 2 600 EUR con vencimiento a dos años, aunque lo devolvió antes. Con el dinero del préstamo se desplazó a Dubái y a China para comprar repuestos directamente a sus proveedores y obtener así un precio más ventajoso que el que le ofrecen los proveedores ubicados en Kenia. Además, pudo trasladar su negocio a un local más amplio situado en una zona más segura y contratar a dos empleados a tiempo completo, jóvenes que acababan de incorporarse al mercado de trabajo y que accedían a su primer empleo formal. Con los beneficios de la empresa, que cada vez son mayores, Kuria sufraga la educación de sus hijos y ayuda económicamente al resto de integrantes de su familia.

Peter Kuria, beneficiario de recursos facilitados por el BEI a través del mecanismo de microfinanciación para los países de la Comunidad del África Oriental y propietario de la empresa Dollar Auto Spares de Nairobi

## Efecto catalizador

Antes de conceder financiación a un proyecto, el BEI evalúa su idoneidad con arreglo a un conjunto de rigurosos criterios medioambientales y de contratación, dedicando además un esfuerzo importante a promover un alto nivel de exigencia medioambiental, social y de gobernanza en los proyectos que financia, así como la integración de consideraciones relativas a los derechos humanos.



n las operaciones de participación en capital, el impulso del BEI orientado a mejorar los niveles de exigencia en el ámbito medioambiental, social y de gobernanza resulta especialmente relevante de cara a contribuir a crear un ambiente propicio para el desarrollo de empresas responsables y sostenibles, capaces de atraer inversiones del sector privado. La participación del BEI en fondos de inversión puede catalizar el compromiso de otros inversores, reforzando asimismo los conocimientos en materia de gestión y los marcos legales y reglamentarios a través de la representación activa en el consejo de administración de las empresas participadas. El BEI fomenta el cumplimiento de la normativa local o de las mejores prácticas internacionales en materia medioambiental por parte de dichas empresas, el trato justo a los trabajadores y la salud y seguridad en el lugar de trabajo, así como la integridad en todas las actividades que desarrollan.



## Dar respuesta a las necesidades de financiación de "la olvidada mediana empresa"

En 2009, el BEI invirtió 20 millones de EUR en el GroFin (Growth Finance) Africa Fund (GAF), un fondo de capital privado con un volumen total de 150 millones de EUR que ofrece préstamos, participación de capital y apoyo empresarial a las PYME de todo el continente africano.

El fondo se dirige a las empresas que tienen una media de entre 10 y 50 trabajadores, lo que viene a denominarse como «la olvidada mediana empresa» para la que la financiación disponible es escasa debido a que son demasiado grandes para acudir a las instituciones de microfinanciación, demasiado pequeñas para los fondos de inversión, y comportan demasiados riesgos para las entidades bancarias. Estas PYME presentan un potencial de desarrollo muy alto pero también un elevado riesgo de resultar inviables.

Para compensar este factor de alto riesgo, la inversión procedente del fondo GroFin se complementa con un apoyo empresarial directo que consiste en la prestación de asesoramiento desde la fase de definición del plan de negocio y el modelo de financiación hasta la aplicación de los mismos. De esta forma se facilita a los emprendedores y empresarios la realización de los objetivos empresariales fijados.

El fondo GroFin busca alcanzar el equilibrio entre el máximo efecto de desarrollo y la rentabilidad de la inversión, por lo que exige que las entidades en las que participa mantengan un nivel de gobernanza corporativa adecuada y que sigan unos principios empresariales sostenibles. Además de prestar a las entidades prestatarias asesoramiento orientado a la mejora de su capacidad de gestión, administración e información, también comprueba que cultiven un alto nivel de integridad empresarial y que se atengan a las leyes locales e internacionales en el desarrollo de su actividad, en particular en lo relativo al blanqueo de capitales y otros delitos financieros. El GAF apoya a las entidades en las que invierte para que desarrollen su propia política medioambiental, social y de gobernanza, locales en materia medioambiental y social, así como una guía y un marco para el desarrollo de una política de gobernanza.

El GroFin Africa Fund ya ha prestado apoyo a más de 4000 empresas, con más de 50000 beneficiarios, generando y manteniendo casi 10 000 puestos de trabajo, de los cuales el 38% corresponde a mujeres.

### Reciclaje de plástico en Soimex Rwanda

Soimex recicla el plástico que proporcionan 5 asociaciones compuestas por más de 100 miembros cada una. Como resultado, las operaciones de Soimex proporcionan sustento a cientos de personas que antes se hallaban sin empleo. La línea de electricidad de pago de Soimex suministra ahora electricidad a 1 000 hogares.

- Crecimiento de la planta de reciclaje
- 450 000 USD invertidos
- Retorno del 27%
- Plan de negocio
- · Apoyo a las operaciones y controles financieros
- · Aumento de los puestos de trabajo de 8 a 43 empleados









# Establecer los cimientos del crecimiento económico

En 2012, el BEI financió nueve grandes proyectos de infraestructuras esenciales en el África Subsahariana y el Pacífico, por un importe total de 360 millones de EUR. Cada una de las regiones ACP se enfrenta a los retos propios y característicos de su situación geográfica y económica a la hora de proporcionar a la población los servicios de suministro básico de aqua salubre, energía, transporte y comunicaciones. Para que en los países ACP pueda alcanzarse el crecimiento económico a largo plazo y en último término la reducción de la pobreza, la financiación de los proyectos de infraestructuras debe tener en cuenta las medidas necesarias para paliar el cambio climático y adaptarse a él.

I Banco Europeo de Inversiones es la única entidad crediticia que opera tanto en Europa como en los países ACP y, además, es el mayor prestamista público del mundo, por lo que cuenta con una experiencia única y con suficientes conocimientos del sector para poder garantizar la financiación de todos sus proyectos, en especial los de infraestructuras. Lo aprendido en los proyectos desarrollados en una zona suele resultar útil en otra región distinta para superar dificultades técnicas, suplir carencias de inversión y combinar con eficacia los préstamos a largo plazo con la asistencia técnica. Un equipo de profesionales técnicos y especialistas en el sector, dedicados específicamente a proyectos equiparables en todo el mundo, contribuye a desarrollar un apoyo eficaz para la inversión a largo plazo en infraestructuras, en estrecha colaboración con las entidades de financiación multilaterales y de la UE asociadas al BEI.

# Energía





Las regiones ACP cuentan con abundantes fuentes de energía renovable, como la hidroeléctrica, la geotérmica, la eólica y la solar. El BEI apoya los proyectos que contribuyen a la explotación responsable de estos recursos naturales con el fin de proporcionar a la población energía limpia a precios asequibles, ya sea mediante iniciativas de energía renovable y de eficiencia energética de pequeña escala, o bien a través de proyectos de generación y transmisión que repercutan positivamente en la región y estimulen el crecimiento económico.

n 2012, el BEI financió seis grandes proyectos de generación y transmisión de energía en África por un valor total de 250 millones de EUR, incrementando el suministro de electricidad del continente en 750 MW, el equivalente a la capacidad instalada total de Etiopía<sup>12</sup>. A través de estos proyectos, casi 400 000 hogares o empresas, tanto en el medio rural como en el urbano, se conectarán por primera vez a la red eléctrica o se beneficiarán de una energía más fiable, económica y limpia que la utilizada anteriormente, transformando de esta manera la cooperación y las oportunidades económicas en la región, así como la vida diaria de las personas.

En Camerún, dos proyectos financiados por el BEI apoyan el esfuerzo que realiza la administración del país con el doble objetivo de transformar sus enormes recursos

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Africa Infrastructure Country Diagnostic (estadísticas de 2005).



hidroeléctricos y de gas natural en fuentes sostenibles de energía que la población pueda utilizar a precios asequibles, y de hacer frente a la variabilidad estacional del suministro eléctrico. La construcción de una presa de regulación para la central hidroeléctrica de Lom Pangar en el río Sananga aumentará la productividad de las centrales ya existentes y de las instalaciones hidroeléctricas que puedan construirse en este río en el futuro. El proyecto facilitará la conexión a la red eléctrica a 2 400 hogares adicionales situados en zonas

rurales. Paralelamente, la primera central eléctrica de gas natural del país, ubicada en Kribi, supondrá una alternativa económica para la producción de energía durante la temporada seca. El binomio formado por estos dos proyectos aumentará la producción energética del país durante todo el año, estimulando la creación de empleo y el crecimiento económico.

## Explotación del potencial energético africano

A pesar de que el continente africano cuenta con abundantes recursos energéticos, la mayor parte de las instalaciones de generación de electricidad que existen en la actualidad resultan escasamente económicas, eficientes o fiables. Para contribuir a que los países africanos puedan desarrollar infraestructuras que les permitan explotar el potencial energético que encierran sus recursos renovables, son necesarias grandes inversiones y una colaboración estrecha entre los gobiernos, las empresas ejecutoras, la banca comercial y las entidades de financiación para el desarrollo.



El BEI cumple un papel fundamental en la promoción de colaboraciones público-privadas para proyectos de energía y en el refuerzo de la capacidad institucional para llevarlos a cabo. Dedica un esfuerzo permanente a desarrollar mecanismos de financiación innovadores orientados a fomentar la inversión adicional en las iniciativas de energía renovable y eficiencia energética en todo el continente, impulsando así el crecimiento económico.

En agosto de 2012, se inició la explotación comercial de la central hidroeléctrica de Bujagali, una instalación de 250 MW que cubre prácticamente la mitad de las necesidades energéticas de Uganda. Además de incrementar el suministro de electricidad del país, reforzar su fiabilidad y rebajar su coste, esta central en el proceso de generación. Asimismo, ofrece a las poblaciones vecinas servicios sociales, comunitarios y empresariales, como, entre otros, microfinanciación, instalaciones agrícolas, abastecimiento de agua e instalaciones docentes y sanitarias.

El proyecto se constituyó a través de una colaboración público-privada (CPP) entre el Gobierno de Uganda, un consorcio compuesto por el Fondo Aga Khan para el Desarrollo Económico y Sithe Global (una filial del grupo estadounidense Blackstone), con financiación procedente del BEI, la IFC, el Banco Africano de Desarrollo, un grupo de entidades financieras bilaterales europeas formado por Proparco, AfD, FMO, DEG y KfW más dos bancos comerciales, Absa Bank y Standard Chartered Bank (avalado por una garantía del Banco Mundial). El BEl aportó un préstamo de 92 millones de EUR.

El modelo CPP reúne las ventajas que ofrece el sector privado a la hora de financiar, construir y explotar un activo de esta naturaleza y magnitud, con el compromiso estatal de dar respuesta a determinados factores adversos, como la variabilidad de la demanda o la disponibilidad de agua para la producción. El proyecto de Bujagali fue galardonado en 2007 con el premio a la «Mejor Operación del Año del Sector Energético en África» concedido por la revista Euromoney Project Finance y, en 2013, con el premio al «Mejor Proyecto Ecológico de África y Oriente Medio» en la categoría CPP concedido por World Finance.

## Interconectar



En África en particular, el BEI aprovecha la amplia experiencia y el conocimiento que ha adquirido en su larga trayectoria de relaciones con organizaciones regionales del ámbito de la energía, como los consorcios West African Power Pool (WAPP) y Southern African Power Pool (SAPP) — que operan respectivamente en África Occidental y en África Austral—, así como con sus entidades colaboradoras de la UE en materia de financiación del desarrollo, para emprender grandes proyectos de energía con resultados positivos.

\*Corriente continua de alta tensión

n África Occidental, las redes eléctricas de cuatro países que han sufrido conflictos recientes, Costa de Marfil, Liberia, Sierra Leona y Guinea, están interconectadas por un eje transmisor de alta tensión con un diseño pionero que, además, las integra en el WAPP. Esta infraestructura potenciará de manera notable la electrificación tanto de las zonas rurales como de los principales núcleos urbanos de la región y rebajará el coste de la electricidad en estos países, que se encuentran entre los más pobres del mundo. Además del préstamo de 75 millones de EUR concedido al proyecto por el BEI, la prolongada asistencia técnica proporcionada al WAPP por el BEI y el Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras complementa la cofinanciación aportada por otras entidades asociadas, como el BAfD, el KfW y el Banco Mundial. Todo ello en conjunto supone un apoyo fundamental para el desarrollo de las infraestructuras prioritarias del WAPP y sienta las bases para la futura creación de un mercado regional de la electricidad.

El BEI también proporcionó 50 millones de EUR para la rehabilitación de la central hidroeléctrica de Mount Coffee en Liberia, que quedó destruida durante la guerra civil de 2003. Esta instalación





En octubre de 2012, el BEI puso en marcha una consulta pública en el marco de la revisión de su política crediticia en el sector de la energía. Se recabaron opiniones entre las principales partes interesadas, los especialistas en el sector y la ciudadanía en general, a fin de asegurar la coherencia entre las líneas de actuación que sigue el Banco en la financiación de proyectos relacionados con la energía y los objetivos prioritarios de la UE, en particular el Libro Verde de la Comisión Europea sobre la Energía. El Banco tiene previsto adoptar una política de financiación actualizada para el sector energético en 2013.



supondrá un elemento central para la reconstrucción y el desarrollo del país.

Desde su primer proyecto en apoyo del desarrollo de la red eléctrica de Zambia hace más de 15 años, el BEI ha contribuido de manera importante a la mejora del acceso a una electricidad limpia y asequible en todo el país y en todo el ámbito geográfico de actuación del SAPP, en el que se inscribe Zambia. El proyecto del interconector de Caprivi permitió que la electricidad generada con los recursos hidroeléctricos del norte de la región pudiera transmitirse al sur, que hasta entonces dependía principalmente de la generación con carbón. El refuerzo de la conexión entre Zambia, Namibia y Sudáfrica habilita una ruta fiable para el intercambio comercial de la electricidad, favoreciendo el desarrollo de un mercado eléctrico regional competitivo y mejorando la seguridad del suministro en la región, incluidas por primera vez las zonas rurales. En 2012, el BEI contribuyó a potenciar la producción y distribución de energía ecológica en la región del SAPP concediendo financiación por un valor superior a 70 millones de EUR a la central hidroeléctrica de Itezhi-Tezhi y a dos líneas de transmisión de larga distancia, una para conectar la central a la red nacional y otra para enlazar Kafue

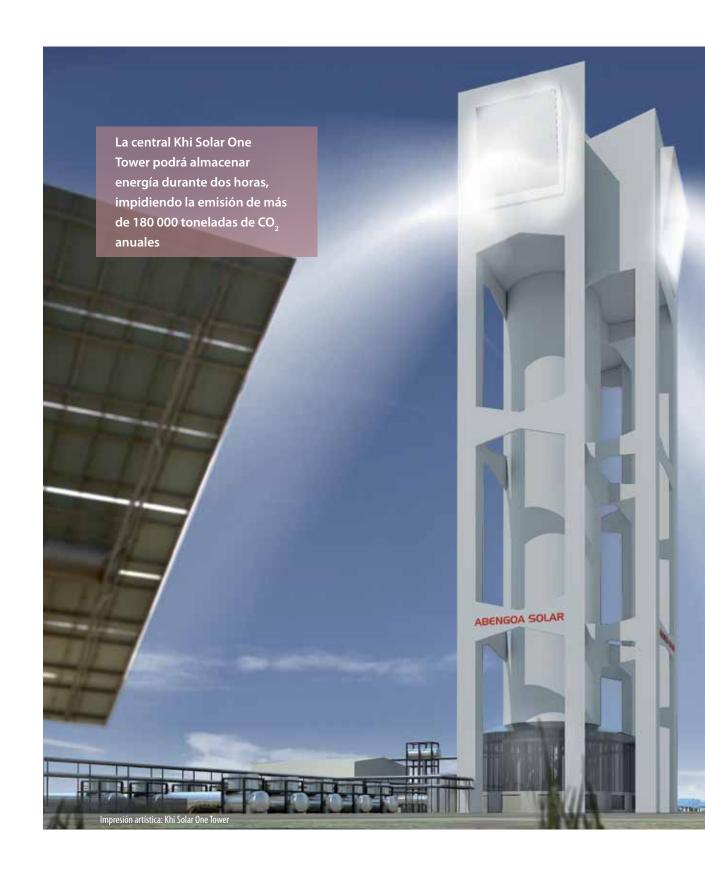
con Livingstone, la única conexión importante que existe en el suroeste del país. Estos proyectos apoyan los esfuerzos del Gobierno de Zambia encaminados a garantizar un suministro energético fiable y suficiente para satisfacer el incremento de demanda que genera el crecimiento económico del país.

#### Iniciativa Energía Sostenible para Todos

Presentada por las Naciones Unidas en 2012, la iniciativa Energía Sostenible para Todos (SE4AII) tiene el objetivo de garantizar el acceso universal a los servicios de energía modernos y duplicar de aquí a 2030 tanto la tasa mundial de mejora de eficiencia energética como la proporción de energía renovable en la combinación mundial de fuentes de energía. El BEI y otras entidades han desarrollado una serie de nuevos instrumentos orientados a la financiación de la energía renovable y la eficiencia energética, en especial en el África Subsahariana, que suman un importe total superior a los 1 000 millones de EUR. Previsiblemente, estos instrumentos entrarán en funcionamiento durante el año 2013.

El Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras ha sido dotado de un mecanismo de financiación dirigido específicamente a las actividades que promueven los objetivos del SE4All -como el refuerzo del apoyo a los proyectos nacionales de energía o la financiación a través de entidades intermediarias-, y al desarrollo de una serie de instrumentos de financiación innovadores adaptados a los proyectos de energía renovable y eficiencia energética de menor envergadura. Entre estos instrumentos se encuentran medidas de asistencia técnica y reducción del riesgo (Africa Sustainable Energy Facility), créditos condicionados al rendimiento y mejora crediticia (Renewable Energy Performance Platform), así como seguros y garantías (Africa Energy Guarantee Fund). Asimismo, el BEI continuará prestando asesoramiento al Fondo Mundial para la Eficiencia Energética y las Energías Renovables (GEEREF)13, que ha demostrado su capacidad para canalizar inversiones de capital privado hacia los proyectos de energía renovable y eficiencia energética de pequeño alcance que se emprenden en países en desarrollo y en economías en transición.

<sup>13</sup> www.geeref.com





## Operaciones en la República de Sudáfrica

En 2012, el BEI concedió dos préstamos en Sudáfrica por un importe total de 100 millones de EUR.

El primero de ellos, de 50 millones de EUR, se destinó al proyecto de energía solar Khi Solar One Tower Project. Se trata de la primera implantación en Sudáfrica de una nueva tecnología que ofrece la posibilidad de suministrar electricidad fuera del horario de luz solar directa mediante una planta de almacenamiento térmico. Situada en una parcela de 600 hectáreas en la provincia de Northern Cape, proporcionará energía eléctrica renovable equivalente al consumo de 37 000 hogares de ingresos medios durante las horas de mayor consumo. El proyecto generará 35 puestos de trabajo a tiempo completo en la planta más otros 140 indirectos. El proyecto Khi Solar se enmarca en el Programa de Contratación Pública de Proveedores Independientes de Energía Renovable<sup>14</sup> puesto en marcha por la administración sudafricana, del que es un elemento importante. El 20% del capital de la empresa encargada de desarrollar el proyecto corresponderá a una fundación de carácter social creada específicamente para este fin. Los ingresos de esta fundación se destinarán poblaciones locales.

El BEI también concedió un préstamo de 50 millones de EUR para la rehabilitación, mejora y ampliación de infraestructuras municipales fundamentales a través de treinta proyectos prioritarios, que están comprendidos en el Plan de Desarrollo Integral del Municipio de eThekwini, y cuyos objetivos de mejora van desde las vías públicas en los asentamientos irregulares hasta el acceso a la electricidad, el agua y el saneamiento, pasando por las instalaciones de asistencia sanitaria y de formación de bomberos. Entre los proyectos adscritos al plan se incluyen la mejora de la vía pública en Inanda, la modernización de la subestación eléctrica de Ridgeside y la construcción de una nueva estación de bombeo en Durban Point. La entidad FirstRand Bank se encargará de gestionar la financiación facilitada por el BEI y contribuirá además directamente al programa de inversiones.

<sup>14</sup> http://www.ipprenewables.co.za/

Garantizar el suministro de agua limpia y segura y el saneamiento



La ONU ha declarado el 2013 "Año Internacional de la Cooperación en la Esfera del Agua". Según las estadísticas de esta organización<sup>15</sup>, más de la sexta parte de la población mundial no tiene acceso a agua potable limpia y dos mil quinientos millones de personas viven sin instalaciones de saneamiento básico. Sin estos servicios esenciales, las enfermedades se propagan con suma facilidad, provocando cada año millones de muertes evitables en los países en desarrollo.

n estrecha colaboración con la Comisión Europea, otras entidades de crédito colaboradoras, autoridades locales y ONG, el BEI apoya los proyectos que contribuyen a lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas (ODM) relativos al agua y el saneamiento.

15 www.unwater.org







El agua que se extrae del río Ruvu se somete a tratamiento en dos instalaciones próximas antes de ser enviada a Dar es Salaam, situada a más de 100 km.



#### Agua potable y saneamiento en Dar es Salaam

La Dar es Salaam Water and Sewerage Authority (DAWASA), el organismo que gestiona el agua y el saneamiento en la capital de Tanzania, se creó en 1997 con el objetivo de desarrollar, explotar y mantener todos los servicios de suministro de agua y alcantarillado de la ciudad de Dar es Salaam y los poblados vecinos de Bagamoyo y Kibaha. El Dar es Salaam Water Supply and Sanitation Project (DWSSP) es el primer proyecto de colaboración público-privada (entre DAWASA y la administración pública de Tanzania) relacionado con el suministro de agua. El proyecto se puso en marcha en julio de 2004, financiando inversiones destinadas a las infraestructuras de la zona a la que da servicio DAWASA con el objetivo de garantizar un suministro fiable y sostenible a precios asequibles, y de mejorar el servicio de alcantarillado y saneamiento en beneficio de la población.

Entre los elementos fundamentales que componen el proyecto se encuentran la remodelación de la estructura orgánica, la rehabilitación física y la mejora de los equipos e instalaciones, la ampliación de los servicios de suministro de agua y saneamiento, en particular a las zonas de rentas bajas, la mejora del aprovechamiento de los recursos hídricos mediante la reducción de fugas, entre otras medidas, y la gestión sostenible de los recursos hídricos en las cuencas fluviales.

El proyecto ha logrado las siguientes mejoras:

- · Aumento de la producción de agua hasta el 96% de la capacidad de producción instalada y estabilización del suministro.
- Rehabilitación de todos los sistemas de tratamiento de aguas residuales. En la actualidad se trata el 100% de las aguas que se recogen.
- Rehabilitación o nueva instalación, con contador, de 114 000 conexiones.
- Suministro durante más de seis horas diarias al 80% de los hogares conectados a la red de abastecimiento.
- Mejor acceso al suministro de agua y al saneamiento para más de 406 000 familias con ingresos bajos a través del Programa de Suministro de Agua y Saneamiento de la Comunidad (CWSSP).
- Mejora de la salud pública y reducción de la incidencia del cólera.
- Definición de una serie de planes directores estratégicos para el desarrollo de nuevas fuentes de abastecimiento de agua y la ampliación de los sistemas de suministro y alcantarillado, y establecimiento de un plan de actuación a medio plazo.

### Integración de la acción por el clima y de las medidas paliativas y adaptativas



Los países ACP son especialmente vulnerables a los efectos negativos del cambio climático, a pesar de encontrarse entre los menores emisores de gases de efecto invernadero. Muchos de ellos padecen fenómenos como la escasez extrema de agua o la degradación del suelo, mientras que los pequeños estados insulares se ven afectados por la subida del nivel del mar.

demás de promover activamente la eficiencia energética y las oportunidades relacionadas con la energía renovable, en la valoración previa de cada proyecto el BEI identifica de manera sistemática la necesidad y la posibilidad de incorporar en el paquete de financiación medidas de resistencia y adaptación al cambio climático. Por otra parte, el BEI combina su financiación con ayudas no reembolsables para facilitar asistencia técnica dirigida a mejorar el planteamiento o la gestión del proyecto potenciando sus componentes relacionados con la acción por el clima, así como bonificaciones de intereses que contribuyen a compensar el incremento de los gastos derivados de las medidas adaptativas.

En 2012, el BEI aportó casi 160 millones de EUR para cinco proyectos con componentes de acción por el clima, una contribución que representa el 22% del volumen total de préstamos del ejercicio. Todos ellos estaban relacionados con el sector de la energía, siendo cuatro de ellos proyectos de generación eléctrica de gran escala orientados a la sustitución de los combustibles fósiles por la energía hidroeléctrica renovable.

La quinta de estas operaciones es un préstamo de 7,5 millones de EUR que permitirá rebajar los gastos del hospital principal de la Polinesia Francesa a la mitad y reducir drásticamente sus emisiones mediante la instalación de un sistema de aire acondicionado refrigerado por agua marina, liberándolo de la dependencia del combustible importado y del elevado coste que este acarrea. Se trata del primer proyecto de infraestructuras de gran escala desarrollado en la región en el que participan la Unión Europea y las administraciones nacional y estatal, y se lleva a cabo en colaboración con la Agence Française de Développement en el marco de la Iniciativa de Delegación Mutua. Para hacer funcionar el sistema de aire acondicionado, que da servicio al hospital - de 430 camas- y a tres edificios anexos, se toma agua de mar a una profundidad de 900 m, donde la temperatura oscila entre los 5 y los 8°C, y se bombea hasta la superficie. La instalación entrará en funcionamiento previsiblemente a finales de 2014.



### Hacia un futuro limpio en el suministro energético de la región del Caribe

La isla de Dominica atesora un importante potencial para la generación de energía geotérmica, muy por encima de la que necesita para cubrir sus propias necesidades, y su ubicación geográfica entre Martinica y Guadalupe permitiría la construcción de una conexión transfronteriza a través de la cual podría exportar esta energía limpia y ecológica a las islas vecinas. En 2012, el BEI suscribió un convenio de asistencia técnica con la administración de la Commonwealth de Dominica cuyo objeto estudios técnicos y medioambientales correspondientes. La infraestructura de conectividad regional contribuiría a reforzar la seguridad energética, la integración regional, el acceso a una electricidad ecológica a precios asequibles y la conservación del medio ambiente, entre otros beneficios, además de ser el primer proyecto de este tipo que se llevaría a cabo en la región.







# 50 años de financiación del EIB en los Estados ACP



En 2013, el Banco Europeo de Inversiones cumple 50 años de fomento del desarrollo y el crecimiento económico en las regiones de África, del Caribe y del Pacífico. Desde que en 1965 formalizara su primer préstamo de 1 millón de ECU en favor de una empresa de exportación de plátanos de Costa de Marfil, el BEI ha ajustado su actividad crediticia en estas regiones a las sucesivas tendencias que han trazado las políticas de desarrollo de la UE a lo largo de las décadas, tal como quedaron plasmadas en los correspondientes acuerdos de asociación ACP-CE. El BEI, que ha ido ampliando continuamente el alcance geográfico de su actividad desde los 18 estados africanos más Madagascar que en 1963 suscribieron el primer acuerdo en Yaundé, ha prestado apoyo a más de 1 300 proyectos en 92 países o agrupaciones regionales, con un volumen total de préstamos superior a los 16 000 millones de EUR<sup>16</sup>.

16 Regiones ACP y PTU, y República de Sudáfrica



El líder en producción de azúcar en Camerún (1965)

Laminadores de aluminio en Camerún (1965)

Envasado de plátanos para la exportación en Costa de Marfil (1965)



Energía eléctrica en San Vicente y las Granadinas (1984)

Apoyo a las pequeñas y medianas empresas locales en Samoa (1994)

casi 53 millones de EUR concedidos a 71 proyectos de

Aumento del suministro de agua potable en Senegal (1995)



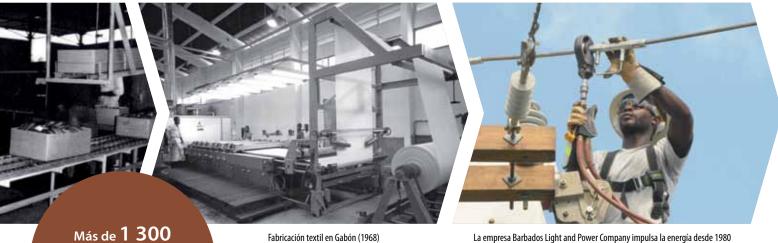
Creación de miles de empleos locales en la mayor mina de cobre de Zambia (2003)

Lucha contra la probreza mediante la producción de azúcar en Chad (2005)

Mediante la energía hidroeléctrica se aborda la creciente demanda de energía en Etiopía (2005)







proyectos en 92 países



Ampliación del puerto principal de Mauricio (1995)



Suministro de agua limpia para el desarrollo de la capital de Lesotho (1998)



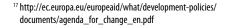
Utilización eficiente de los recursos energéticos de Kenia (1999)



Consolidación del desarrollo económico en Nigeria (2005)

a actividad crediticia desarrollada por el BEI en el marco de los distintos Convenios de Yaundé (1964-1975) contribuyó al desarrollo y la modernización de la industria y la fabricación locales, así como de las infraestructuras de transporte, apoyando los acuerdos comerciales preferenciales establecidos en lo relativo a la exportación de productos agrícolas y minerales hacia la CE. Los Convenios de Lomé (1975-2000) suponen el acuerdo de cooperación para el desarrollo de mayor alcance jamás firmado en la historia de las relaciones norte-sur. Además de consolidar los vínculos comerciales entre las regiones ACP y la CE, ampliaron el ámbito de la asistencia financiera para abarcar proyectos orientados a la mejora de las condiciones de vida y el desarrollo económico y social en los Estados ACP, entre los que se incluían proyectos de grandes infraestructuras (en especial para ampliar y mejorar el acceso al abastecimiento sostenible de agua y energía) y de desarrollo del sector financiero.

La actividad crediticia que el BEI desarrolla en los Estados ACP en el marco del Acuerdo de Cotonú (2000-2020) se caracteriza por seguir un enfoque cada vez más selectivo en el objetivo de reducir la pobreza y fomentar el crecimiento sostenible, en particular mediante el desarrollo del sector privado, en consonancia con lo marcado en el Programa para el Cambio de la Comisión Europea<sup>17</sup> y en los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El modelo rotatorio y con asunción de riesgos con el que ha sido creado el Fondo de Inversión ACP supone un refuerzo especialmente notable para el apoyo que el BEI presta a las empresas locales y a la inversión extranjera directa. Los 50 años de experiencia del BEI, sus probados conocimientos especializados y su innovadora capacidad de financiación siguen poniendo de manifiesto que constituye una referencia fundamental en la contribución de la UE al desarrollo sostenible de los países ACP.





Interconexión de Caprivi en Namibia: un centro de energía eléctrica regional (2005)



Competencia para redes móviles en el Pacífico (2008)



Acceso de los agricultores ecológicos africanos a mercados de comercio justo — Fondo de microfinanciación FEFISOL (2011)

Redes de comunicaciones rápidas y asequibles para las Seychelles (2011)





Senegal/I&P Regional - Laiterie du Berger: Mejora de la producción y procesamiento de la leche de los agricultores locales en Senegal (2006)



Viviendas sociales asequibles en Sudáfrica (2008)



Apoyo a la microfinanciación en la República Dominicana (2008)



Fomento de la integracion regional en Sudáfrica – Corredor de Beira en Mozambique (2009)



Agua potable y limpia en Lesotho (2010)



Cobertura de las crecientes necesidades de agua en Uganda (2011)



Infraestructuras esenciales para Sudáfrica — Municipio de eThekwini (2012)

Volumen total de la financiación destinada a proyectos de energía: 4 000 millones de EUR

> Cifras fundamentals: 1963-31.12.2012, países ACP, PTU y RSA







# Plan de trabajo para el periodo 2013-2015

Desarrollo del sector privado local

Fomento de la creación de empleo y el emprendimiento a través del refuerzo de los entornos empresariales, la participación en CPP y el impulso a la integración regional

Acceso a la financiación

Apoyo a las PYME y a las iniciativas de microfinanciación, desarrollo de los mercados financieros regionales, programas innovadores de préstamo y garantía, refuerzo de la gobernanza y de las capacidades en otros ámbitos

Infraestructuras sociales y económicas Ampliación del acceso a la energía y al agua salubre, mejora del transporte y los servicios de TIC, avances en las condiciones sociales y medioambientales a través de la asistencia técnica especializada

Fomento de la eficiencia energética y de las iniciativas de energía renovable, protección de los países vulnerables a los efectos adversos del cambio climático mediante el impulso a la energía baja en carbono y refuerzo de la resistencia al cambio climático de los estados más vulnerables





## Organización y personal

El departamento de ACP-FI del BEI gestiona toda la actividad del banco en los Estados ACP, la República de Sudáfrica y los Territorios de Ultramar, así como los mandatos especiales, como el mandato relativo al cambio climático y el Fondo Fiduciario UE-África para Infraestructuras. Al cierre de 2012 contaba con una plantilla de 76 trabajadores más 15 agentes locales en las delegaciones regionales de Nairobi, Dakar, Pretoria, Fort-de-France<sup>18</sup> y Sydney. Esta presencia sobre el terreno es fundamental para que la supervisión y el seguimiento de los proyectos puedan realizarse oportunamente, las comunicaciones sean más fluidas y la cooperación con las entidades asociadas locales goce del respaldo adecuado. El tiempo dedicado a las actividades desarrolladas en las regiones ACP por el personal adscrito al área de Control de Operaciones y a otras direcciones del BEI, como las de Proyectos, Finanzas, Gestión y Reestructuración de Operaciones, y Asuntos Jurídicos, supone el 41% del tiempo total contabilizado en el ejercicio.

<sup>18</sup> A partir del 1 de mayo de 2013, la oficina regional en el Caribe se trasladará a Santo Domingo, donde compartirá locales con la delegación de la Unión Europea en la República Dominicana.

### Equipos

### de las oficinas regionales



Equipo de la oficina de Tshwane (Pretoria)



Equipo de la oficina de Fort-de-France



Equipo de la oficina de Dakar



Equipo de la oficina de Nairobi



Equipo de la oficina de Sidney



### Organigrama



Director **Patrick** WALSH

África Occidental y Sahel, Caribe

Robert **SCHOFIELD** 



África Central y Oriental, Pacífico

Catherine **COLLIN** 

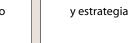


África Austral y Océano Índico

Diederick ZAMBON

Financiación de proyecto

Monique **KONING** 



Gestión de cartera

Heike RÜTTGERS



África Occidental y Sahel Dakar

Christophe **LUCET** 



África Central y Oriental Nairobi

Kurt SIMONSEN



África Austral y Océano Índico Tshwane (Pretoria)

Carmelo COCCUZZA



División de Participaciones y Microfinanciación (fuera de la UE)

> **Angus MACRAE**



División de Control de operaciones

**LOMBARDO** 



Unidad de Asistencia Técnica

> Stefan KERPEN



Caribe Fort-de-France

**FERREIRA** 



Pacífico Sydney

Jean-**Philippe DE JONG** 





Estados financieros (ver Anexo 8)

#### Cuenta de resultados

- En el ejercicio de 2012 el FI registró un beneficio neto de 19 millones de EUR frente a un beneficio neto de 61,3 millones de EUR en 2011.
- El deterioro de la cartera de deuda, después de reintegros, se ha reducido considerablemente, pasando de 27,4 millones de EUR a 0,6 millones de EUR. En 2012, se han contabilizado -1,1 millones de EUR de deterioro suplementario en los libros del FI, mientras que los 1,7 millones de EUR del deterioro anterior se han revertido debido a la mejora de la situación de los proyectos subyacentes. El deterioro de la cartera de participaciones se ha incrementado, pasando de - 6,9 millones de EUR a -8,9 millones de EUR.
- El nivel de aprovisionamiento actual en las operaciones de préstamo (deuda y participaciones) equivale aproximadamente al 4% de la cartera de préstamos (frente al 5% en 2011).

- El resultado neto por tipo de cambio se redujo considerablemente, pasando de un beneficio neto de 8,4 millones de EUR a una pérdida neta de -10,6 millones de EUR.
- · Las ganancias materializadas netas sobre activos financieros disponibles para la venta se redujeron considerablemente, pasando de 17,2 millones de EUR a 1 millón de EUR, principalmente debido a que en el periodo del informe solo se efectuó una operación de venta que generara beneficios (0,07 millones de EUR), frente a dos ventas con beneficios durante el ejercicio anterior (16,2 millones de EUR).
- · Los ingresos por intereses sobre los préstamos aumentaron de 50,8 millones de EUR a 64,1 millones de FLIR
- · La variación en el valor razonable de los instrumentos financieros derivados consistentes en contratos de permuta financiera aumentó considerablemente, pasando de una pérdida neta de -7,5 millones de EUR a una ganancia neta de 5,3 millones de EUR.



- · Los gastos administrativos netos se situaron en 36,2 millones de EUR, reduciéndose un 5% frente a 2011.
- Los ingresos por honorarios y comisiones se redujeron, pasando de 2,1 millones de EUR a 1,9 millones de EUR.

#### Balance de situación

- El total de fondos propios ha aumentado, pasando de 1 448,8 millones de EUR en 2011 a 1774,4 millones de EUR en 2012. Esta evolución se explica por el aumento de 280 millones de EUR en las contribuciones de los Estados miembros hasta alcanzar los 1561,3 millones de EUR, debido al aumento de los beneficios retenidos, que ascendían a 144,7 millones de EUR frente a los 125,7 millones de EUR del año anterior. En cuanto a la reserva de valor razonable, esta muestra un saldo existente al final del ejercicio de 68,4 millones de EUR frente al saldo de 41,8 millones de EUR en 2011.
- En consonancia con la creciente actividad crediticia, los préstamos pendientes han aumentado en 113,1 millones de EUR hasta llegar a 1 146,3 millones de EUR, lo que representa una tasa de crecimiento del 11% y constituye, con un 54% del total del balance, el mayor activo.
- Las participaciones aumentaron de 251,7 millones de EUR a 333 millones de EUR, lo que supone un incremento del 32%. Las tres mayores inversiones de la cartera son AIC Caribbean Fund, CAPE III y el mecanismo Microfinance Enhancement Facility.
- · Por lo que respecta al pasivo, los «importes que se adeudan a terceras partes», con 312,1 millones de EUR, es la partida más importante (329,7 millones de EUR en 2011). Esto incluye un importe de 267 millones de EUR de bonificaciones de intereses y asistencia técnica recibidas de los Estados miembros, que aún no han sido desembolsadas, más 45,1 millones de EUR en concepto de importes debidos al BEI (38,2 millones de EUR en 2011), que se compone de comisiones de gestión por valor de 36,2 millones de EUR (38,0 millones de EUR en 2011) e ingresos en efectivo por cuenta del BEI por valor de 8,9 millones de EUR (0,2 millones de EUR en 2011).

#### Perfil de riesgo

La calidad de la cartera del FI está asegurada gracias a un examen selectivo de los proyectos en sus etapas iniciales, a la supervisión regular y reforzada de las operaciones del Banco y a la realización de evaluaciones ex post. Para contrarrestar tanto el incremento del riesgo de crédito inherente a las nuevas operaciones como las eventuales repercusiones negativas de la crisis sobre las actuales contrapartes del Banco, el BEI mantiene constantemente actualizada una lista de operaciones bajo vigilancia que se actualiza periódicamente. Además, envía semestralmente un informe de riesgos a los Estados miembros, en su condición de principales partes interesadas del BEI.

A 31 diciembre de 2012, figuraban en la lista de vigilancia 17 operaciones, una cifra idéntica a la del 30 de junio de 2012 e inferior a la registrada a 31 de diciembre de 2011, de 19 operaciones. Las operaciones contenidas en la lista de vigilancia suman un importe total de 167,1 millones de EUR, lo que representa el 8% del total de los préstamos pendientes formalizados, una cifra relativamente estable con respecto a diciembre de 2011 (7,8%).

#### Reflujos

Al cierre de 2012, las aportaciones de capital de los Estados miembros al Fondo de Inversión ACP ascendían a 1845 millones de EUR, del total de 3 185 millones de EUR al que asciende la dotación comprometida. Conforme al mecanismo rotatorio exclusivo de este fondo, se reinyectan en él el efectivo adicional procedente de reembolsos del principal de los préstamos, los intereses recibidos y los ingresos por dividendos y por venta de participaciones. Al cierre de 2012, estos reflujos ascendían a unos 790 millones de EUR. De esta manera, es posible efectuar aprobaciones adicionales para financiar proyectos por cuantías superiores a la dotación total, atendiendo a las proyecciones futuras de los flujos de efectivo. Los reflujos han sido la fuente de financiación de todas las nuevas aprobaciones desde principios de 2012. Las aprobaciones efectuadas con cargo al Fondo de Inversión ACP desde 2003 suman un total de más de 4 000 millones de EUR. Las proyecciones indican un aumento anual continuo del volumen de préstamos hasta alcanzar una cantidad equivalente al triple de la dotación inicial al cierre de 2020.



- **53** 1. Presentación estadística
- 2. Listado de los países ACP y los Territorios de Ultramar
- 3. Cartera de operaciones firmadas con cargo a recursos del Fondo de Inversión, 2003-2012 (ACP y PTU)
- 4. Listado de operaciones firmadas con cargo a recursos propios, 2003-2012 (ACP y PTU)
- 5. Síntesis de las líneas de crédito instrumentadas en el marco del Acuerdo de Cotonú (Fondo de Inversión y Recursos Propios)
- 65 6. Operaciones de asistencia técnica firmadas en 2012
- 7. Asignaciones para bonificaciones de intereses, 2003-2012
- 8. Estados financieros abreviados del Fondo de Inversión a 31 diciembre de 2012<sup>19</sup>
- **71** 9. Publicaciones recientes
- **71** 10. Glosario
- 72 11. Direcciones del Grupo BEI

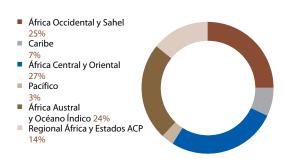
<sup>19</sup> Los estados financieros completos y acompañados de las notas se encuentran disponibles en www.eib.org o se pueden pedir a: info@eib.org

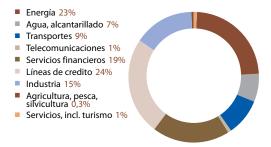


### 1. Presentación estadística

Importes anuales y	y globales de aprob	aciones, fi	rmas y de	esembolsc	os (2003-2	012)						
		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2013	Total
ACP-IF	Aprobaciones	368,9	318,2	476,8	586,0	261,5	338,0	624,3	369,1	407,1	617,0	4 416,8
(Prot.1° y 2°) (3 185,5 millones	Firmas	136,9	336,2	353,1	566,2	310,0	333,6	409,3	369,1	193,0	354,8	3 362,8
EUR)	Desembolsos	4,1	93,6	113,8	184,9	328,5	218	198,5	260,0	305,5	315,1	2 022,0
ACP-Recursos	Aprobaciones	43,1	47,3	170,0	207,3	550,3	133,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1151,0
propios Prot.1° (1 720 millones	Firmas	6,1	62,2	150,9	167,3	431,8	148,8	0,0	0,0	0,0	0,0	967,1
EUR)	Desembolsos	0,0	6,7	13,7	85,9	107,4	194,7	156,5	34,3	60,4	28,8	688,4
ACP-Recursos	Aprobaciones						76,0	663,2	680,0	151,7	375,0	1 945,9
propios Prot.2° (2 030 millones	Firmas						76,0	413,2	597,8	386,6	289,5	1 763,1
EUR)	Desembolsos						0,0	26,8	156,4	62,2	86,0	331,3

Proyectos firmados con cargo al FI o a recursos propios (ACP y PTU) durante el periodo 2003-2012 por regiones Proyectos firmados con cargo al FI y a recursos propios (ACP y PTU) durante el periodo 2003-2012 por sector





Proyectos firmados con cargo al FI y a recursos propios (ACP y PTU) durante el periodo 2003-2012 por tipo de instrumento financiero

Acuerdo de agencia\* 6% ■ Participación 9% Líneas de crédito 18% ■ Garantía 2% ■ Préstamo prioritario 61% Préstamo subordinado y cuasi-participación 4%

<sup>\*</sup> Acuerdo Marco EFP

### 2. Lista de los países ACP y los Territorios de Ultramar

#### África

- Angola
- Benin
- Botsuana
- Burkina Faso
- Burundi
- · Cabo Verde
- Camerún
- Chad
- Comoras
- Congo
- · Costa de Marfil
- Eritrea
- Etiopía
- Gabón
- Gambia
- Ghana Guinea
- Guinea-Bissau
- Guinea Ecuatorial\*
- Kenia
- Lesotho
- Liberia
- Madagascar
- Malawi

- Mali
- Mauricio
- Mauritania
- Mozambique
- Namibia
- Níger
- Nigeria
- · República Centroafricana
- · República Democrática del Congo
- Ruanda
- · Santo Tomé y Príncipe
- Senegal
- Seychelles
- · Sierra Leona
- Somalia\*
- Suazilandia
- Sudáfrica\*\*
- Sudán\*
- Tanzania
- Togo
- Uganda
- Yibuti
- Zambia
- Zimbabue

### **Pacífico**

- Fiyi
- Islas Cook
- Islas Marshall
- · Islas Salomón
- Kiribati
- Micronesia
- Nauru
- Niue
- Palau

- · Papúa Nueva Guinea
- Samoa
- Timor Oriental
- Tonga
- Tuvalu
- Vanuatu
- País ACP que no se ha adherido o no ha ratificado el Acuerdo de Asociación de Cotonú revisado.
- \*\* RSA: si bien la República de Sudáfrica forma parte del grupo regional ACP y ha suscrito el Acuerdo de Asociación de Cotonú, las intervenciones del BEI en el país obedecen a un mandato diferente.

#### Caribe

- · Antigua y Barbuda
- Bahamas
- Barbados
- Belice
- Cuba\*
- Dominica
- Granada
- Guyana
- Haití Jamaica
- · República Dominicana
- San Cristóbal y Nieves
- · Santa Lucía
- · San Vicente y las Granadinas
- Surinam
- · Trinidad y Tobago

#### PTU

- Anguila
- Aruba
- Bonaire
- · Georgia del Sur e Islas Sandwich
- Groenlandia
- Islas Caimán
- Islas Falkland (Malvinas)
- Islas Pitcairn
- Islas Turcas y Caicos
- · Islas Vírgenes Británicas
- Mayotte
- Montserrat
- Nueva Caledonia
- · Polinesia Francesa
- Saba
- San Bartolomé
- San Eustaquio
- San Martín Santa Flena
- · San Pedro y Miquelón
- Territorio Antártico Británico Territorio Británico del Océano Índico
- · Tierras Australes y Antárticas Francesas
- · Wallis y Futuna



### 3. Cartera de operaciones firmadas con cargo a recursos del Fondo de Inversión, 2003-2012 (ACP y PTU)

\* en moneda local

Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado	Importe firmado en millones de EUR
2003					
AFRICAN BANKS HOLDINGS, LLC	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	27,45
AUREOS EAST AFRICA FUND	Regional - África Oriental	Servicios	Participación	Privado	6,77
AUREOS SOUTHERN AFRICA VENTURE CAPITAL	Regional - África Austral	Servicios	Participación	Privado	10,15
AUREOS WEST AFRICA FUND	Regional -África Occidental	Servicios	Participación	Privado	8,46
BEL OMBRE HOTEL B (SUBORDINATED LOAN)	Mauricio	Servicios	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	3,30
BEL OMBRE HOTEL C (INDIRECT EQUITY)	Mauricio	Servicios	Participación	Privado	2,80
DEV. DU SECTEUR PRIVE PG II A CAMEROUN	Camerún	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	3,00
DEV. DU SECTEUR PRIVE PG II B CAMEROUN	Camerún	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	25,00
EBTR MAURITANIE	Mauritania	Infraestructura urbana	Préstamo prioritario*	Privado	4,00
KANSANSHI COPPER MINE	Zambia	Industria	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	34,00
PG BURKINA FASO CREDIT BAIL II	Burkina Faso	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	2,00
PG BURKINA FASO II	Burkina Faso	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	10,00
Subtotal 2003					136,93
2004					
AFRICAN LION MINING FUND II	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	6,45
BOAD IV B FACILITE DE GARANTIE	Regional -África Occidental	Servicios	Garantía	Privado	25,00
BOAD IV C PRISE DE PARTICIPATION	Regional -África Occidental	Servicios	Participación	Privado	4,60
DFCU LEASING GLOBAL LOAN	Uganda	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	5,00
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS (EFP)	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	90,00
EUROPEAN FINANCING PARTNERS (EFP)	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	0,01
FABULOUS FLOWERS	Botsuana	Agricultura, pesca, silvicultura	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	2,00
MAGADI SODA PURE ASH PROJECT / B (IF)	Kenia	Industria	Préstamo prioritario	Privado	11,37
MAGADI SODA PURE ASH PROJECT / C (IF)	Kenia	Industria	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	1,65
MOMA TITANIUM MINERALS	Mozambique	Industria	Préstamo prioritario	Privado	15,00
MOMA TITANIUM MINERALS	Mozambique	Industria	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	40,00
MOZ/RSA NATURAL GAS-UPSTREAM COMPONENT	Mozambique	Energía	Préstamo prioritario	Público	10,00
NIGERIA GLOBAL LOAN	Nigeria	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	50,00
NOVOTEL DENARAU PROJECT (IF)	Fiyi	Servicios	Participación	Privado	5,00
PRET GLOBAL II (GABON)	Gabón	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	6,50
PRET GLOBAL II (GABON) B	Gabón	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	3,50
SAMOA VENTURE CAPITAL FUND	Samoa	Servicios	Participación	Privado	0,30
SHORECAP INTERNATIONAL LTD (SCI)	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	2,05
SNIM VII	Mauritania	Energía	Préstamo prioritario	Privado	22,50
SONABEL III	Burkina Faso	Energía	Préstamo prioritario	Público	15,25
WESTIN ROCO KI BEACH AND GOLF RESORT	República Dominicana	Servicios	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	20,00
Subtotal 2004					336,17

Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado r	Importe firmado en millones de EUR
2005					
ALBION RESORT MAURITIUS B	Mauricio	Servicios	Participación	Privado	5,00
AQUALMA III	Madagascar	Agricultura, pesca, silvicultura	Préstamo prioritario	Privado	5,00
BANQUE REGIONALE DES MARCHES B	Regional -África Occidental	Servicios	Participación	Privado	0,61
BIMAO	Regional -África Occidental	Servicios	Garantía*	Privado	5,00
CAPE FUND II	Regional -África Occidental	Servicios	Participación	Privado	12,75
CAP VERT - SECTEUR FINANCIER PG II	Cabo Verde	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	8,00
CLICO GLOBAL LOAN	Trinidad y Tobago	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	20,00
COMPAGNIE SUCRIERE DU TCHAD	Chad	Industria	Garantía	Privado	11,80
DANGOTE CEMENT - C	Nigeria —	Industria	Préstamo prioritario	Privado	33,06
DEVELOPMENT FINANCE LIMITED IX	Trinidad y Tobago	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	7,00
ETUDE EL AOUJ	Mauritania	Industria	Participación	Privado	5,00
GILGEL GIBE II HYDROPOWER PLANT	Etiopía —	Energía	Préstamo prioritario	Público	50,00
GRENLEC III PROJECT	Granada	Energía	Préstamo prioritario	Privado	5,00
KPLC GRID DEVELOPMENT	Kenia	Energía	Préstamo prioritario	Público	43,00
ADVANS	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	3,50
LIAISON MARITIME DAKAR-ZIGUINCHOR	Senegal	Transportes	Préstamo prioritario	Público	10,00
MOMA TITANIUM C	Mozambique	Industria	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	2,75
MOPANI COPPER PROJECT	Zambia	Industria	Préstamo prioritario	Privado	48,00
NIGER - PG SECTEUR FINANCIER II	Níger	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	8,00
OLKARIA II EXTENSION	Kenia	Energía	Préstamo prioritario	Público	34,08
PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY	Regional - Pacífico	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	7,00
PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY B	Regional - Pacífico	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	6,00
SEPH-NOUADHIBOU	Mauritania	Agricultura, pesca, silvicultura	Préstamo prioritario	Privado	2,50
SEPH-NOUADHIBOU	Mauritania	Industria	Préstamo prioritario	Privado	2,50
VRA VII	Ghana	Energía	Préstamo prioritario	Público	10,50
ZESCO KARIBA NORTH II	Zambia	Energía	Préstamo prioritario	Público	7,60
Subtotal 2005					252.64
					353,64
2006					353,64
2006 ACCESS MICROFINANCE HOLDING	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	3,46
	Regional - ACP República Dominicana	Servicios Servicios	Participación Participación	Privado Privado	
ACCESS MICROFINANCE HOLDING					3,46
ACCESS MICROFINANCE HOLDING ADEMI V	República Dominicana	Servicios	Participación	Privado	3,46 0,23
ACCESS MICROFINANCE HOLDING ADEMI V ADEMI V B	República Dominicana República Dominicana Camerún	Servicios Líneas de crédito	Participación Línea de crédito*	Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING ADEMI V B AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY	República Dominicana República Dominicana	Servicios Líneas de crédito Energía	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario	Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún	Servicios Líneas de crédito Energía Energía	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Préstamo prioritario	Privado Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario	Privado Privado Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario Préstamo prioritario	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Público	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C  ASTRUM TRAVEL HELICOPTER SERVICES	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Occidental Belice	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Transportes	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Público Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00 11,00 3,56
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C  ASTRUM TRAVEL HELICOPTER SERVICES  BDEAC PRET GLOBAL III	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Occidental Belice Regional - África Central	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Transportes Líneas de crédito	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Línea de crédito	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Público Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00 11,00 3,56 15,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C  ASTRUM TRAVEL HELICOPTER SERVICES  BDEAC PRET GLOBAL III  BDEAC PRET GLOBAL III B	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Occidental Belice Regional - África Central Regional - África Central	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Energía Energía Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Fransportes Líneas de crédito Servicios	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Línea de crédito Garantía	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Público Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00 3,56 15,00 5,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C  ASTRUM TRAVEL HELICOPTER SERVICES  BDEAC PRET GLOBAL III  BDEAC PRET GLOBAL III B  BPI KENYA SME FUND	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Occidental Belice Regional - África Central Regional - África Central Kenia	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Energía Energía Energía Servicios Energía Energía Fransportes Líneas de crédito Servicios Servicios	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Línea de crédito Garantía Participación	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Público Privado Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00 3,56 15,00 5,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C  ASTRUM TRAVEL HELICOPTER SERVICES  BDEAC PRET GLOBAL III  BDEAC PRET GLOBAL III B  BPI KENYA SME FUND  BPI MADAGASCAR SME FUND	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Central Regional - África Central Kenia Madagascar	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Energía Energía Energía Servicios Servicios Servicios Servicios	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Línea de crédito Garantía Participación	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Píblico Privado Privado Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00 11,00 5,00 5,00 3,92 2,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C  ASTRUM TRAVEL HELICOPTER SERVICES  BDEAC PRET GLOBAL III  BDEAC PRET GLOBAL III B  BPI KENYA SME FUND  BPI MADAGASCAR SME FUND  CARIBBEAN DEV BANK IV B	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental Belice Regional - África Central Regional - África Central Regional - África Central Regional - África Central Kenia Madagascar Regional - Caribe	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Energía Energía Energía Servicios Servicios Servicios Servicios Servicios	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Línea de crédito Garantía Participación Participación Garantía	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Pívado Privado Privado Privado Privado Privado Privado Privado Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00 11,00 3,56 15,00 5,00 3,92 2,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING  ADEMI V  ADEMI V B  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY  AES SONEL-ELECTRICITY SUPPLY B  ALBION RESORT MAURITIUS  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU B  AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE FELOU C  ASTRUM TRAVEL HELICOPTER SERVICES  BDEAC PRET GLOBAL III  BDEAC PRET GLOBAL III B  BPI KENYA SME FUND  BPI MADAGASCAR SME FUND  CARIBBEAN DEV BANK IV B  DFCU LEASING GLOBAL LOAN II	República Dominicana República Dominicana Camerún Camerún Mauricio Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Occidental Regional -África Central Regional - África Central Regional - África Central Regional - África Central Kenia Madagascar Regional - Caribe Uganda	Servicios Líneas de crédito Energía Energía Servicios Energía Energía Energía Energía Transportes Líneas de crédito Servicios Servicios Servicios Servicios Líneas de crédito	Participación Línea de crédito* Préstamo prioritario Línea de crédito Garantía Participación Participación Garantía Línea de crédito*	Privado Privado Privado Privado Privado Privado Público Público Privado	3,46 0,23 3,00 55,00 10,00 14,00 11,00 11,00 3,56 15,00 5,00 3,92 2,00 20,00 10,00



Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado	Importe firmado en millones de EUR
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS II B	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	5,00
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS II C	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	5,00
ECP AFRICA FUND II	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	38,29
FIRST BANK OF NIGERIA	Nigeria	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	35,00
FIRST BANK OF NIGERIA B	Nigeria	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	15,00
GHANA FINANCIAL SECTOR GLOBAL LOAN II B	Ghana	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	15,00
1&P	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	3,25
KOLOMBANGARA FOREST PROJECT	Islas Salomón	Agricultura, pesca, silvicultura	Préstamo prioritario	Privado	3,50
KOUILOU MAGNESIUM PHASE I	Congo	Industria	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	13,00
KULA FUND II	Regional - Pacífico	Servicios	Participación	Privado	3,99
LUMWANA COPPER PROJECT A	Zambia	Industria	Préstamo subordinado y cuasi-participación	Privado	48,00
LUMWANA COPPER PROJECT B	Zambia	Industria	Préstamo prioritario	Privado	19,00
MAPUTO WATER SUPPLY	Mozambique	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	31,00
NAMIBIA - OLD MUTUAL MIDINA FUND	Namibia	Líneas de crédito	Línea de crédito	Público	4,00
PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II	Regional - Pacífico	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,00
RW - GL II PRIVATE SECTOR SUPPORT A	Ruanda	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	3,00
SMALL ENTERPRISES GLOBAL LOAN	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	4,00
SMALL TOWN WATER & SANITATION PROGRAM	Etiopía	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	16,50
SOCIETE GENERALE MAURITANIE	Mauritania	Servicios	Participación	Privado	4,21
Subtotal 2006					566,21
2007					
ACCORD CADRE GARANTIE AFRIQUE CENTRALE	Regional - África Central	Servicios	Garantía*	Privado	50,00
ADEMI V C	República Dominicana	Servicios	Participación*	Privado	0,52
AFRICAP II	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	4,01
AIC CARIBBEAN FUND BARBADOS	Regional - Caribe	Servicios	Participación	Privado	37,97
BUJAGALI HYDROELECTRIC PROJECT	Uganda	Energía	Préstamo prioritario	Público	92,13
CAPITAL FINANCIAL HOLDING	Regional - África Central	Servicios	Participación	Privado	5,00
CLICO GLOBAL LOAN B	Trinidad y Tobago	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	10,00
I&P CAPITAL II INVESTMENT FUND	Regional - Océano Indico	Servicios	Participación	Privado	4,61
MARTIN S DRIFT KIMBERLITE PROJECT	Botsuana	Industria	Préstamo prioritario	Privado	5,00
MICROCRED (PLANET BANK)	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	3,00
PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II B	Regional - Pacífico	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	2,00
PEFF-UGANDA	Uganda	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	30,00
PRET GLOBAL III (GABON)	Gabón	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	7,00
PRET GLOBAL PRO-PME II	Camerún	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	4,00
PRIVATE ENTERPRISE FINANCE FACILITY	Kenia	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	20,00
RURAL IMPULSE MICROFINANCE FUND (EQUITY)	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	1,09
RURAL IMPULSE MICROFINANCE FUND MEZZ	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	1,70
RW - GL II PRIVATE SECTOR SUPPORT B	Ruanda	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	7,00
TVCABO MULTIMEDIA	Angola	Telecomunicaciones	Préstamo prioritario	Privado	15,00
Subtotal 2007	7 II I John	refeesifianteactories	Trestamo prioritano	1117444	300,04
2008					
JIRAMA WATER II (MADAGASCAR)	Madagascar	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	23,50
MALAWI GLOBAL LOAN III	Malawi	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	15,00
DERBA MIDROC CEMENT COMPANY	Etiopía	Industria	Préstamo prioritario	Privado	29,05
AFRICAN LION MINING FUND III	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	9,67
AFRICAN LION MINING FUND III ATLANTIC COAST REGIONAL FUND	Regional - África Regional - África	Servicios Servicios	Participación Participación	Privado Privado	9,67 14,59

Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado i	Importe firmado en millones de EUR
DR FINANCING FACILITY	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	5,00
DR FINANCING FACILITY B	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	10,00
DR FINANCING FACILITY C	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	3,50
AUREOS AFRICA FUND	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	27,15
ADLEVO CAPITAL AFRICA	Mauricio	Servicios	Participación	Privado	13,98
PMND C (DIGICEL TONGA)	Regional - Pacífico	Telecomunicaciones	Préstamo prioritario	Privado	3,90
PMND B (DIGICEL VANUATU)	Regional - Pacífico	Telecomunicaciones	Préstamo prioritario	Privado	4,80
PMND (DIGICEL SAMOA)	Regional - Pacífico	Telecomunicaciones	Préstamo prioritario	Privado	3,70
PMND D (DIGICEL FIJI)	Regional - Pacífico	Telecomunicaciones	Préstamo prioritario	Privado	10,70
CAPITAL INVESTMENT LINE GL III	Zambia	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	20,00
INGA POWER REHABILITATION B	Congo (República Democratica)	Energía	Préstamo prioritario	Público	55,00
SMALL ENTERPRISES GLOBAL LOAN B	República Dominicana	Servicios	Participación*	Privado	1,00
NFC FORESTRY PROJECT	Uganda	Agricultura, pesca, silvicultura	Préstamo prioritario	Privado	5,00
NIGER - PG SECTEUR FINANCIER III	Níger	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	8,00
AFRICINVEST FUND II LLC	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	20,00
NORMAN MANLEY INTERNATIONAL AIRPORT	Jamaica	Transportes	Préstamo prioritario	Público	35,00
SOCIETE DES PLANTATIONS DE MBANGA	Camerún	Agricultura, pesca, silvicultura	Préstamo prioritario	Privado	4,10
Subtotal 2008					323,60
2009					
LEAPFROG MICROINSURANCE INVESTMENTS	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	15,07
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS III	Regional - ACP	Líneas de crédito	Acuerdo de agencia	Privado	90,00
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS III B	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	5,00
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS III C	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	5,00
CAPE III	Regional -África Occidental	Servicios	Participación	Privado	28,63
BANQUE DE DEPOT ET DE CREDIT DJIBOUTI	Yibuti	Servicios	Participación	Privado	2,00
PAN-AFRICAN INVESTMENT PARTNERS II LTD	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	28,37
GROFIN AFRICA FUND	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	14,15
BDEAC PRET GLOBAL IV	Regiona - África Central	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	25,00
MICROFINANCE ENHANCEMENT FACILITY	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	35,03
RWANDA GL III - PRIVATE SECTOR SUPPORT	Ruanda	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	5,00
UNELCO WIND POWER	Vanuatu	Energía	Préstamo prioritario	Privado	4,30
PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II C	Regional - Pacífico	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	3,00
FIPA - ANGOLA PRIVATE EQUITY FUND	Angola	Servicios	Participación	Privado	4,05
OLKARIA II EXTENSION B	Kenia	Energía	Préstamo prioritario	Público	3,95
SNIM GUELB II	Mauritania	Industria	Préstamo prioritario	Privado	75,00
MICROCRED II	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	2,00
BTA TOLL ROAD	República Dominicana	Transportes	Préstamo prioritario	Privado	29,82
ADVANS SA SICAR II	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	6,00
BANK OF SAINT LUCIA GLOBAL LOAN II	Santa Lucía	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	9,98
SHORECAP II	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	9,98
AGRI-VIE FUND PCC	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	7,99
Subtotal 2009					409,32
2010					
ACCESS BANK LIBERIA B	Liberia	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	1,50
ACCESS MICROFINANCE HOLDING II	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	1,73
ADEMI RURAL MICROFINANCE	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	7,00
AFRICA CAPITALISATION FUND	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	28,55
CAPE VERDE WIND POWER PPP	Cabo Verde	Energía	Préstamo prioritario	Privado	30,00



Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado	Importe firmado en millones de EUR
ECOBANK REGIONAL FACILITY II	Regional -África Occidental	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	50,00
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS IV	Regional - ACP	Líneas de crédito	Acuerdo de agencia	Privado	90,00
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS IV B	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	5,00
EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS IV C	Regional - ACP	Servicios	Acuerdo de agencia	Privado	5,00
INTERACT CLIMATE CHANGE FACILITY	Regional - ACP	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	45,00
INTERACT CLIMATE CHANGE FACILITY B	Regional - ACP	Servicios	Garantía	Privado	5,00
PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II D	Regional - Pacífico	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,00
PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II E	Regional - Pacífico	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	4,00
PHILIPS LIGHTING MASERU	Lesotho		Préstamo prioritario	Privado	5,00
PRET GLOBAL PRO-PME III (CAMEROUN)	Camerún	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,00
PRIVATE ENTERPRISE FINANCE FACILITY II	Uganda	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	40,00
RAWBANK LINE OF CREDIT (DRC)	Congo (República Democratica)	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,00
REGMIFA MSME INV FUND FOR AFRICA	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	11,27
RURAL IMPULSE MICROFINANCE FUND II	Regional - ACP	Servicios	Participación*	Privado	10,00
Subtotal 2010					354,05
2011					
ACME HAITI LOCAL CURRENCY LOAN	Haití	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	3,00
DR FINANCING FACILITY D	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	3,50
FEFISOL MICROFINANCE FUND	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	5,00
SOFIHDES GL III	Haití	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	5,00
BOA REGIONAL FACILITY (REGIONAL WEST AFRIKA)	Regional -África Occidental	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	10,00
CATALYST FUND I	Regional - África Oriental	Servicios	Participación	Privado	8,93
				Privado/	
CDB CLIMATE ACTION LINE OF CREDIT	Regional - Caribe	Líneas de crédito	Línea de crédito	Público	50,00
DR MICROFINANCE FACILITY II	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	6,00
DR MICROFINANCE FACILITY II C	República Dominicana	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	6,00
EAC MICROFINANCE GLOBAL AUTHORISATION	Regional - África Oriental	Servicios _	Préstamo prioritario*	Privado	4,00
I AND P CAPITAL (III) LLC LTD	Regional - África	Servicios _	Participación	Privado	12,00
INTERACT CLIMATE CHANGE FACILITY C	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	0,01
JAMAICA TOLL ROAD	Jamaica	Transportes	Préstamo prioritario	Privado	39,13
MAURITIUS LEASING LINE OF CREDIT	Mauricio	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	5,00
PEFF II KENYA A	Kenia	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	7,00
PEFF II KENYA B	Kenia	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	6,50
PROGRESSION EASTERN AFRICA MICROFIN. EQUITY FUND	Regional - África Oriental	Servicios	Participación	Privado	5,96
RWANDA PRIVATE SECTOR SUPPORT FACILITY	Ruanda	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	8,00
UT BANK GLOBAL LOAN	Ghana	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	8,00
Subtotal 2011					193,02
2012					
KRIBI GAS FIRED POWER PLANT	Camerún	Energía	Préstamo prioritario	Privado	29,50
FONDS CAURIS CROISSANCE II LIMITED	Regional - ACP	Servicios	Participación	Privado	5,00
EAC MICROFINANCE LOAN (THE CO-OP)	Regional - África Oriental	Servicios	Préstamo prioritario*	Privado	20,00
PEFF III KENYA*	Kenia	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	50,00
PEFF III KENYA - B	Kenia -	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	20,00
I AND P AFRIQUE ENTREPRENEURS	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	7,00
EAC MICROFINANCE LOAN (K-REP)	Regional - África Oriental	Servicios	Préstamo prioritario*	Privado	7,00
ACCESS MICROFINANCE HOLDING III	Regional - ACP	Servicios –	Participación	Privado	4,56
DBS GLOBAL LOAN VI	Seychelles -	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	5,00
PEFF II KENYA / C	Kenia	Líneas de crédito _	Línea de credito*	Privado	6,50
MAURITIUS AIRPORT HOTEL	Mauricio	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	8,00

Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado	Importe firmado en millones de EUR
UBA REGIONAL FACILITY	Nigeria	Líneas de crédito	Préstamo prioritario	Privado	50,00
ASECNA V	Regional - África	Transportes	Préstamo prioritario	Público	40,00
EAC MICROFINANCE LOAN (CENTENARY)	Regional - África Oriental	Servicios	Préstamo prioritario*	Privado	8,00
CONVERGENCE ICT FUND	Regional - África	Servicios	Participación	Privado	19,25
EADB REGIONAL FINANCE FACILITY II	Regional - África Oriental	Líneas de crédito	Línea de crédito*	Privado	25,00
ACCESS BANK GLOBAL LOAN NIGERIA	Nigeria	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	50,00
Subtotal 2012					354,81
TOTAL					3 327,79

PTU					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado r	Importe firmado en nillones de EUR
2007					
BCI - LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENTAL	Nueva Caledonia	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,00
SOCREDO LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENT	Polinesia Francesa	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,00
Subtotal 2007					10,00
2008					
OCTS FINANCING FACILITY	Regional - PTU	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	10,00
Subtotal 2008					10,00
2010					
NC-LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENTALE II	Nueva Caledonia	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	10,00
SOCREDO LIGNE ENVIRONNEMENTALE II	Polinesia Francesa	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,00
Subtotal 2010					15,00
TOTAL					35,00



### 4. Lista de operaciones firmadas con cargo a recursos propios, 2003-2012 (ACP y PTU)

Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado	Importe firmado en millones de EUR
2003					
BEL OMBRE HOTEL A (SENIOR LOAN)	Mauricio	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	6,10
Subtotal 2003			prioritario		6,10
2004					
BOAD PG IV A	Regional -África Occidental	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	25,00
MAGADI SODA PURE ASH PROJECT / A	Kenia		Préstamo prioritario	Privado	8,93
MAURITIUS CONTAINER TERMINAL II	Mauricio		Préstamo prioritario	Público	14,00
NOVOTEL DENARAU PROJECT	Fiyi	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	6,00
VINLEC IV	San Vicente y las Granadinas	— — Energía	Préstamo prioritario	Público	8,30
Subtotal 2004					62,23
2005					
CARIBBEAN DEV BANK III FACILITY	Regional - Caribe	Líneas de crédito	Línea de crédito	Público	40,00
DANGOTE CEMENT - A	Nigeria Nigeria	Industria	Préstamo prioritario	Privado	57,85
DANGOTE CEMENT - B	Nigeria	Industria	Préstamo prioritario	Privado	33,06
SBM GLOBAL LOAN	Mauricio	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	20,00
Subtotal 2005					150,91
2006					
BLPC IV WIND POWER	Barbados	Energía	Préstamo prioritario	Privado	9,75
FIJI POWER	Fiyi	 Energía	Préstamo prioritario	Público	24,50
GHANA FINANCIAL SECTOR GLOBAL LOAN II C	Ghana	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	40,00
LUMWANA COPPER PROJECT C	Zambia	Industria	Préstamo prioritario	Privado	18,00
WEST AFRICAN GAS PIPELINE (WAGP)	Ghana	Energía	Préstamo prioritario	Público	75,00
Subtotal 2006					167,25
2007					
AMBATOVY NICKEL PROJECT	Madagascar	Industria	Préstamo prioritario	Privado	260,00
ECOBANK REGIONAL FACILITY	Regional -África Occidental	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	50,00
INTERCONTINENTAL BANK	Nigeria	Servicios	Préstamo prioritario	Privado	50,00
MASERU WASTEWATER PROJECT	Lesotho	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	14,30
MUNALI NICKEL PROJECT	Zambia	Industria	Préstamo prioritario	Privado	29,51
PROGRAMME EAU SENEGAL	Senegal	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	15,00
SONEB-ALIMENTATION EN EAU URBAINE	Benin	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	13,00
Subtotal 2007					431,81
2008					
JIRAMA ANDEKALEKA HYDRO	Madagascar	Energía	Préstamo prioritario	Público	24,50
AEP OUAGADOUGOU II	Burkina Faso		Préstamo prioritario	Público	18,50
PORTS OF CAPE VERDE	Cabo Verde	Transportes	Préstamo prioritario	Público	47,00
INGA POWER REHABILITATION A	Congo (República Democratica)	Energía	Préstamo prioritario	Público	55,00
MALAWI PERI-URBAN WATER & SANITATION	Malawi	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	15,75
CAPRIVI INTERCONNECTOR PROJECT	Namibia	Energía	Préstamo prioritario	Público	35,00
DFL REGIONAL SME	Regional - Caribe	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado _	9,00
ASSAINISSEMENT DAKAR	Senegal	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	20,00
Subtotal 2008					224,75

Estados ACP					
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación	Sector público o privado	Importe firmado en millones de EUR
2009					GC 2011
BEIRA CORRIDOR (PORT COMPONENT)	Mozambigue	Transportes	Préstamo prioritario	Público	65,00
MAURITIUS SUGAR INDUSTRY REFORM	Mauricio		Préstamo prioritario	Privado	13,00
MAURITIUS SUGAR INDUSTRY REFORM PROJECT B	Mauricio		Préstamo prioritario	Privado	15,00
OHORONGO CEMENT NAMIBIA	Namibia		Préstamo prioritario	Privado	82,30
JKIA UPGRADING AND REHABILITATION	Kenia		Préstamo prioritario	Público	63,87
MOMBASA-NAIROBI TRANSMISSION LINE	Kenia	<u></u>	Préstamo prioritario	Público	60,00
BENIN-TOGO POWER REHABILITATION (BENIN)	Benin	Energía	Préstamo prioritario	Público	32,00
BENIN-TOGO POWER REHABILITATION (TOGO)	Togo		Préstamo prioritario	Público	3,00
PORT AUTONOME DE POINTE NOIRE	Congo		Préstamo prioritario	Público	29,00
CAMWATER	Camerún	Agua, alcantarillado		Público	40,00
Subtotal 2009					403,17
2010					
AIDBANK LINE OF CREDIT III A	Dominica	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	7,00
AIDBANK LINE OF CREDIT III B	 Dominica	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	1,00
DBSKN LINE OF CREDIT IV - B	San Cristóbal y Nieves	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	0,75
DBSKN LINE OF CREDIT IV A	San Cristóbal y Nieves	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	5,24
ETED POWER TRANSMISSION	República Dominicana		Préstamo prioritario	Público	26,80
MAURITANIA SUBMARINE CABLE CONNECTION	Mauritania	Tele-	Préstamo prioritario	Privado	7,32
		comunicaciones			
METOLONG DAM AND WATER SUPPLY PROGRAM	Lesotho	Agua, alcantarillado		Público -	140,00
NIGERIA FRAMEWORK LOAN A	Nigeria		Préstamo prioritario	Privado -	80,00
NIGERIA FRAMEWORK LOAN C	Nigeria		Préstamo prioritario	Privado _	55,00
NIGERIA FRAMEWORK LOAN D	Nigeria Kania		Préstamo prioritario	Privado	55,00
OLKARIA I & IV GEOTHERMAL EXTENSION	Kenia Tananaia (Danáklian Haida da)		Préstamo prioritario	Público -	119,00
TANZANIA BACKBONE INTERCONNECTOR	Tanzania (República Unida de)	Energia	Préstamo prioritario	Público	100,65
Subtotal 2010	1				597,76
2011					
BOAD PG V A	Regional -África Occidental	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado _	30,00
BOAD PG V B	Regional -África Occidental	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado _	30,00
ENERGY DEVELOPMENT AND ACCESS PROJECT	Mozambique		Préstamo prioritario	Público _	33,89
GREAT EAST ROAD REHABILITATION PROJECT	Zambia	<u>·</u>	Préstamo prioritario	Público _	80,00
IMPROVEMENT TO REGIONAL AIRPORTS	Tanzania (República Unida de)	<del>`</del>	Préstamo prioritario	Público _	50,00
INTERCONNEXION BOLGATANGA-OUAGADOUGOU	Burkina Faso		Préstamo prioritario	Público _	23,00
LAKE VICTORIA WATSAN - KAMPALA WATER	Uganda		Préstamo prioritario	Público _	75,00
SBM LINE OF CREDIT II	Mauricio	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado _	30,00
SEYCHELLES SUBMARINE CABLE PROJECT	Seychelles	Tele- comunicaciones	Préstamo prioritario	Privado	8,00
SEYCHELLES WATER & SANITATION (OWN RESOURCES)	Seychelles	Agua, alcantarillado	Préstamo prioritario	Público	26,74
Subtotal 2011					386,62
2012					
TRANSMISSION LINE KAFUE-LIVINGSTONE	Zambia	Energía	Préstamo prioritario	Público	22,00
BARRAGE RESERVOIR DE LOM PANGAR	Camerún	Energía	Préstamo prioritario	Público	30,00
CLSG INTERCONNECTION	Regional -África Occidental	Energía	Préstamo prioritario	Público	75,00
ITEZHI- TEZHI HYDRO PROJECT	Zambia	Energía	Préstamo prioritario	Público	50,00
EASTERN AFRICA TRANSPORT CORRIDOR	Uganda	Transportes	Préstamo prioritario	Público	55,00
MOUNT COFFEE HYDRO GEN REHABILITATION	Liberia	Energía	Préstamo prioritario	Público	50,00
Subtotal 2012					282,00



Estados ACP							
Nombre del contrato	Región/país	Sector	Tipo de operación		Importe firmado en millones de EUR		
OCT							
2009							
SOCGEN – LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENTAL	Polinesia Francesa	Líneas de crédito	Línea de crédito	Privado	10,00		
Subtotal 2009					10,00		
2012							
TAHITI CENTRE HOSPITALIER SWAC	Polinesia Francesa	Energía	Préstamo prioritario	Público	7,50		
Subtotal 2012					7,50		
TOTAL					17,50		



### 5. Resumen de las líneas de crédito instrumentadas en el marco del Acuerdo de Cotonú, 2003-2012 (Fondo de Inversión y Recursos Propios)

Estados ACP					
País	Denominación	Fecha	Importe	Importe	Número de
		de firma	firmado	asignado	asignaciones
FONDO DE INVERSIÓN					
Burkina Faso	PG BURKINA FASO II	08/12/2003	10,00	6,85	19
Burkina Faso	PG BURKINA FASO CREDIT BAIL II	08/12/2003	2,00	2,00	11
<u>Camerún</u> Camerún	DEV. DU SECTEUR PRIVE PG II A CAMEROUN  DEV. DU SECTEUR PRIVE PG II B CAMEROUN *		3,00 25,00	3,00	44 0
Regional: ACP	EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS (EFP)	13/05/2004	90,00	53,68	11
Uganda	DFCU LEASING GLOBAL LOAN	09/08/2004	5,00	5,00	11
Gabón	PRET GLOBAL II (GABON) B	18/10/2004	3,50	3,50	4
Gabón	PRET GLOBAL II (GABON) *	18/10/2004	6,50	0,00	0
Nigeria	NIGERIA GLOBAL LOAN	06/12/2004	50,00	49,63	26
Regional: Pacífico	PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY	15/10/2005	7,00	6,88	279
Níger	(Development Bank of Samoa)  NIGER – PG SECTEUR FINANCIER II	26/10/2005	8,00	8,00	45
Trinidad y Tobago	CLICO GLOBAL LOAN	03/11/2005	20,00	10,71	5
Regional: Pacífico	PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY B	15/12/2005	6,00	0,07	
negional. ruemeo	(Tonga Development Bank)	13/ 12/ 2003	0,00	0,07	
Cabo Verde	CAP VERT - SECTEUR FINANCIER PG II *	20/12/2005	8,00	0,00	0
Trinidad y Tobago	DEVELOPMENT FINANCE LIMITED IX	20/12/2005	7,00	6,85	12
Namibia	NAMIBIA – OLD MUTUAL MIDINA FUND *	10/03/2006	4,00	0,00	0
Regional: ACP	EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS II	12/05/2006	90,00	68,29	11
Regional: África Central	BDEAC PRET GLOBAL III	24/05/2006	15,00	15,00	4
Uganda	DFCU LEASING GLOBAL LOAN II EADB REGIONAL FINANCE FACILITY *	28/06/2006	10,00	6,00	11
Regional: África Oriental Regional: Pacífico	PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II		25,00 5,00	0,00 2,95	<u>0</u>
Regional, Pacifico	(National Bank of Palau)	03/12/2000	5,00	2,95	41
República Dominicana	SMALL ENTERPRISES GLOBAL LOAN	19/12/2006	3,20	4,00	7 800
República Dominicana	ADEMI V B	19/12/2006	3,00	3,00	234
Ruanda	RW – GL II PRIVATE SECTOR SUPPORT A	21/12/2006	3,00	3,00	4
Ghana	GHANA FINANCIAL SECTOR GLOBAL LOAN II B	22/12/2006	15,00	12,07	6
Ruanda	RW – GL II PRIVATE SECTOR SUPPORT B	02/02/2007	7,00	7,02	17
Regional: Pacífico	PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II B (Development Bank of Niue)*	23/02/2007	2,00	0,00	0
Gabón	PRET GLOBAL III (GABON) *	07/05/2007	7,00	0,00	
Camerún	PRET GLOBAL PRO-PME II	28/06/2007	4,00	4,00	30
Uganda	PEFF-UGANDA	31/08/2007	30,00	20,92	30
Kenia	PRIVATE ENTERPRISE FINANCE FACILITY *	07/12/2007	20,00	0,00	0
Trinidad y Tobago	CLICO GLOBAL LOAN B *	21/12/2007	10,00	0,00	0
Malawi	MALAWI GLOBAL LOAN III	04/06/2008	15,00	5,84	4
República Dominicana	DR FINANCING FACILITY	12/08/2008	5,00	5,00	9 600
República Dominicana	DR FINANCING FACILITY B	12/08/2008	10,00	10,00	888
República Dominicana Zambia	DR FINANCING FACILITY C CAPITAL INVESTMENT LINE GL III		3,50 20,00	3,50 0,89	3 579
Níger	NIGER - PG SECTEUR FINANCIER III	19/12/2008	8,00	5,99	17
Regional - ACP	EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS III	08/05/2009	90,00	16,83	2
Regional: África Central	BDEAC PRET GLOBAL IV	26/08/2009	25,00	0,00	0
Ruanda	RWANDA GL III - PRIVATE SECTOR SUPPORT	05/10/2009	5,00	3,81	4
Regional: Pacífico	PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II C *	20/10/2009	3,00	0,00	0
Santa Lucía	BANK OF SAINT LUCIA GLOBAL LOAN II	18/12/2009	10,50	2,28	3
Regional: Pacífico	PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II D	15/02/2010	5,00	0,00	0
Camerún	PRET GLOBAL PRO-PME III (CAMEROUN)	28/06/2010	5,00	2,40	11
Regional: Pacífico	PACIFIC ISLANDS FINANCING FACILITY II E  ADEMI RURAL MICROFINANCE	30/08/2010	4,00	0,00	0
República Dominicana Congo (República Democrática)	RAWBANK LINE OF CREDIT (DRC)	01/11/2010 03/11/2010	7,00 5,00	0,00	0
Regional: ACP	EDFI EUROPEAN FINANCING PARTNERS IV	08/12/2010	90,00	0,00	0
Uganda	PRIVATE ENTERPRISE FINANCE FACILITY II	20/12/2010	40,00	3,32	2
Ruanda	RWANDA PRIVATE SECTOR SUPPORT FACILITY	19/09/2011	8,00	0,00	0
República Dominicana	DR FINANCING FACILITY D	10/10/2011	3,50	0,00	0
Haití	SOFIHDES GL III	28/10/2011	5,00	1,82	11
Haití	ACME HAITI LOCAL CURRENCY LOAN	28/11/2011	3,00	0,00	0
Kenia	PEFF II KENYA A	16/12/2011	7,00	5,50	10
Mauricio	MAURITIUS LEASING LINE OF CREDIT	19/12/2011	5,00	0,00	0
República Dominicana	DR MICROFINANCE FACILITY II	20/12/2011	6,00	0,00	0
Ghana Kenia	UT BANK GLOBAL LOAN PEFF II KENYA B		8,00 6,50	1,00 1,70	1
NEIIId	FLIT II NEINTA D	21/12/2011	0,50	1,/0	4



Estados ACP					
País	Denominación	Fecha de firma	lmporte firmado	Importe asignado	Número de asignaciones
República Dominicana	DR MICROFINANCE FACILITY II C	28/12/2011	6,00	0,00	0
Regional: Caribe	CDB CLIMATE ACTION LINE OF CREDIT	29/12/2011	50,00	0,00	
Kenia	PEFF III KENYA	11/04/2012	50,00	0,00	0
Kenia	PEFF III KENYA - B	11/04/2012	20,00	6,02	6
Seychelles	DBS GLOBAL LOAN VI	24/08/2012	5,00	0,00	0
Kenia	PEFF II KENYA / C	04/09/2012	6,50	0,00	
Nigeria	UBA REGIONAL FACILITY	12/11/2012	50,00	0,00	
Regional: África Oriental	EADB REGIONAL FINANCE FACILITY II	27/12/2012	25,00	0,00	
Nigeria	ACCESS BANK GLOBAL LOAN NIGERIA	28/12/2012	50.00	0,00	0
RECURSOS PROPIOS					
Regional: África Occidental	BOAD PG IV A	10/12/2004	25,00	25,00	6
Mauricio	SBM GLOBAL LOAN	28/07/2005	20,00	20,00	4
Regional: Caribe	CARIBBEAN DEV BANK III FACILITY	22/12/2005	40,00	39,98	9
Ghana	GHANA FINANCIAL SECTOR GLOBAL LOAN II C	22/12/2006	40,00	10,73	9 3 5
Regional: Caribe	DFL REGIONAL SME	22/12/2008	9,00	4,54	5
Dominica	AIDBANK LINE OF CREDIT III A	14/07/2010	7,00	1,79	4
Dominica	AIDBANK LINE OF CREDIT III B	20/09/2010	1,00	0,00	
San Cristóbal y Nieves	DBSKN LINE OF CREDIT IV A	17/12/2010	5,24	0,00	
San Cristóbal y Nieves	DBSKN LINE OF CREDIT IV - B	17/12/2010	0,75	0,00	0
Mauricio	SBM LINE OF CREDIT II	16/05/2011	30,00	8,50	3
Regional: África Occidental	BOAD PG V A	15/06/2011	30,00	10,00	2
Regional: África Occidental	BOAD PG V B	15/06/2011	30,00	0,00	0
Total Estados ACP			1 407,69	498,86	22,835
PTU					
País	Denominación	Fecha de firma	Importe firmado	Importe asignado	Número de asignaciones
FONDO DE INVERSIÓN					
Nueva Caledonia	BCI - LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENTAL	29/11/2007	5,00	5,00	3
Polinesia Francesa	SOCREDO LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENT	10/12/2007	5,00	3,83	8
Regional - PTU	OCTS FINANCING FACILITY *	09/05/2008	10,00	0,00	0
Nueva Caledonia	NC-LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENTALE II	08/07/2010	10,00	0,00	0
Polinesia Francesa	SOCREDO LIGNE ENVIRONNEMENTALE II	09/07/2010	5,00	0,00	0
RECURSOS PROPIOS					
Polinesia Francesa	SOCGEN - LIGNE DE CREDIT ENVIRONNEMENTAL	19/10/2009	10,00	0,00	0
Total PTU			45,00	8,83	11
*Contrato cancelado después de	e firmado	<u> </u>			

### 6. Operaciones de asistencia técnica firmadas en 2012

Nombre del contrato	País/región	Sector	Tipo	Importe del contrato en EUR
Uganda PEFF III Implementation	Uganda	Sector financiero	Ejecución del proyecto	420 000
Feasibility study regarding a submarine interconnection	Dominica	Energía	Elaboración del proyecto	1 100 000
Etudes préparatoires pour ONEA	Burkina Faso	Agua	Elaboración del proyecto	550 000
Programme d'AT à Sofihdes et Acme	Haití	Sector financiero	Ejecución del proyecto	927 000
TA for strengthening governance at ZESCO - Phase I	Zambia	Energía	Otros	40 000
AT à la Banque de Djibouti	Yibuti	Sector financiero	Explotación del proyecto	50 000
Omnicane Urban Development Master Plan	Mauricio	Industria	Elaboración del proyecto	686 200
Renewable Energy Performance Platform (REPP) market study	Regional	Energía	Elaboración del proyecto	119 800
TOTAL				3 893 000

### 7. Asignaciones para bonificaciones de intereses, 2003-2012

Nombre del contrato (ACP)	País/región	Sector	Justificación	Estimación del importe de la ayuda en EUR	Importe del préstamo en EUR
Primer Protocolo Financiero: cuantía de la asignación	oara bonificaciones de interes	es: 187 000 000			
SONABEL III	Burkina Faso	Energía	Social	2 160 000	15 250 000
Liaison maritime Dakar-Ziguinchor	Senegal	Transportes	PPME	2 396 000	10 000 000
Compagnie Sucrière du Tchad – Garantie	Chad	Agroindustria	Medioambiental y social	1 800 000	11 800 000
Gilgel Gibe II – Hydropower Plant	Etiopía	Energía	PPME	18 410 000	50 000 000
KPLC Grid Development Project	<u>Kenia</u>	Energía	PPME	10 290 000	43 000 000
VRA VII	Ghana	Energía	PPME	2 580 000	10 500 000
Maputo Water Supply	<u>Mozambique</u>	Agua	PPME	9 152 000	31 000 000
Fiji Power	_ Fiyi	Energía	_ Medioambiental _	4 251 000	24 500 000
Ecocimento Fibre Cement Project	Mozambique	Industria	_ <u>Medioambiental</u> PPME	157 070	1 300 000 75 000 000
West African Gas Pipeline Small Town Water and Sanitation Project	Regional: África Occidental Etiopía	Energía	PPME PPME	<u>18 148 000</u> _ 4 608 000	16 500 000
BLPC IV Wind Power Project	Barbados	Agua Energía	Medioambiental	1 960 000	9 750 000
Pacific Islands Financing Facility II-B	Regional: Pacífico	Financiero	Recuperación de	327 000	2 000 000
Maseru Wastewater Project	 Lesotho	- Agua	_ <u>catástrofes naturales</u> Social	3 176 000	14 300 000
Programme Eau Sénégal – SONES Water Programme	Senegal	Agua	Social	1 408 000	15 000 000
SONEB - Alimentation en Eau Urbaine	Benin	Agua	PPME	4 011 000	13 000 000
Jirama Andekaleka Hydro	Madagascar	Energía	PPME	8 028 000	24 500 000
AEP Ouagadougou II	Burkina Faso	Agua	PPME	5 917 000	18 500 000
NFC Forestry Project	Uganda	Silvicultura	Medioambiental	677 000	5 000 000
Malawi Peri-Urban Water and Sanitation	Malawi	Agua	PPME	3 895 000	15 750 000
INGA Power Rehabilitation	Congo (Rep. Dem.)	Energía	PPME	18 786 000	110 000 000
Norman Manley International Airport	Jamaica	Infraestructuras	Privatización	3 500 000	35 000 000
TOTAL				125 637 070	551 650 000
Segundo Protocolo Financiero: cuantía de la asignació					
Assainissement Dakar	Senegal	Alcantarillado	PPME	5 644 000	20 000 000
Unelco Wind Power	Vanuatu	Energía	Medioambiental y social	648 000	4 300 000
Sugar Industry Reform Project	Mauricio	Industria	Sector azucarero: reforma	703 289	28 000 000
Sugar Industry Reform Project B	Mauricio	Industria	Sector azucarero: reforma	413 322	28 000 000
Mombasa-Nairobi Transmission Line	Kenia	Energía	Social	15 597 000	60 000 000
Camwater	Camerún	Agua	PPME	10 944 000	40 000 000
Olkaria I & IV Geothermal Extension	Kenia	Energía	Medioambiental	29 043 000	119 000 000
Metolong Dam & Water Supply Programme	Lesotho	Agua	PPME	32 406 000	140 000 000
Philips Lighting Maseru	Lesotho	Industria	PPME	650 000	5 000 000
DBSKN Line of Credit IV	San Cristóbal y Nieves	Financiero	_ <u>Medioambiental</u>	106 000	5 990 000
AIDBANK GL III	<u>Dominica</u>	Financiero	<u>Medioambiental</u>	124 000	8 000 000
Energy Development and Access Project	Mozambique	Energía	PPME PPME	9 848 000	33 890 000
Kampala Water - Lake Victoria Watsan	Uganda Ossidastal	Agua	PPME PPME	27 000 000	75 000 000
BOAD PG V CDB Climate Action Line of Credit	Regional - África Occidental Regional - Caribe	Financiero Financiero	Medioambiental	<u>6 955 000</u> _ 7 360 000	60 000 000 50 000 000
Tanzania Improvement to Regional Airports	Tanzania	Transportes	PPME	12 027 000	50 000 000
Seychelles Water and Sanitation	Seychelles	Agua	Medioambiental	6 456 000	26 740 000
CLSG Interconnection	Regional -África Occidental	Energía	<u>y social</u> Medioambiental	23 505 000	370 000 000
Mount Coffee Liberia	Liberia	Energía	PPME	13 686 000	186 200 000
TOTAL				203 115 611	1 310 120 000
Nombre del contrato (ACP)	País/región	Sector	Justificación	Estimación del	Importe
				importe de la ayuda en EUR	del préstamo en EUR
		2 000 000			
Primer Protocolo Financiero: cuantía de la asignación BCI Credit Line			Madioambiantal	500,000	5 000 000
	Nueva Caledonia	Financiero	Medicambiental	500 000	5 000 000
SOCREDO Credit Line TOTAL	Polinesia Francesa	Financiero	Medioambiental	500 000 1 000 000	5 000 000
		1 500 000		1 000 000	10 000 000
Segundo Protocolo Financiero: cuantía de la asignació SocGen FR Polynesia Env GL	n para bonificaciones de inte Polinesia Francesa	reses: 1 500 000 Financiero	Medioambiental	491 000	10 000 000
NC-Ligne de Credit Environmentale II	Nueva Caledonia	Financiero	Medioambiental	358 000	10 000 000
SOCREDO-Ligne Environmental II	Polinesia Francesa	Financiero	Medioambiental	255 000	5 000 000
TOTAL	. Simesia Francesa	idirecto	caloarriblerital	1 104 000	25 000 000



### 8. Estados financieros abreviados del Fondo de Inversión a 31 diciembre de 2012<sup>20</sup>

### Estado de situación financiera

### A 31 de diciembre de 2012 (en miles de EUR)

	Notas	31.12.2012	31.12.2011
ACTIVO			
Efectivo y equivalentes de efectivo	5	466 568	452 279
Instrumentos financieros derivados	6	115	434
Préstamos y efectos a cobrar	7	1 146 280	1 033 160
Activos financieros disponibles para la venta	8	333 001	251 660
Importes a recibir de los donantes	9/15	87 310	87 310
Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento	10	99 029	-
Otros activos	11	224	416
Total activo		2 132 527	1 825 259
PASIVO Y RECURSOS DE LOS DONANTES	"		
PASIVO			
Instrumentos financieros derivados	6	7 035	12 702
Ingresos diferidos	12	37 808	33 003
Débitos a terceros	13	312 086	329 660
Otros pasivos	14	1 153	1 113
Total pasivo		358 082	376 478
RECURSOS DE LOS DONANTES	,		
Contribuciones reclamadas de Estados miembros	15	1 561 309	1 281 309
Reserva de valor razonable		68 434	41 750
Ingresos no distribuidos		144 702	125 722
Total recursos de los donantes		1 774 445	1 448 781
Total pasivo/ recursos de los donantes		2 132 527	1 825 259

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Los estados financieros completos y las notas correspondientes se encuentran disponibles en www.eib.org o se pueden solicitar a: info@eib.org

### Estado del resultado integral

### Del ejercicio finalizado a 31 de diciembre de 2012 (en miles de EUR)

	Notas	Del 01.01.12 al 31.12.12	Del 01.01.2011 al 31.12.2011
Intereses e ingresos similares	17	67 503	59 561
Intereses y gastos similares	17	-1 114	-940
Intereses e ingresos similares netos		66 389	58 621
Ingresos por honorarios y comisiones	18	1 934	2 149
Gastos por honorarios y comisiones	18	-292	-144
Ingresos netos por honorarios y comisiones		1 642	2 005
Variación en el valor razonable de los instrumentos financieros derivados		5 348	-7 534
Ganancias materializadas netas sobre activos financieros disponibles para la venta	19	1 045	17 228
Pérdidas/ganancias netas por cambio de divisas		-10 575	8 376
Resultado neto de operaciones financieras		-4 182	18 070
Variación en el deterioro de préstamos y efectos a cobrar, después de reintegros	7	597	27 452
Deterioro de activos financieros disponibles para la venta	8	-8 927	-6 888
Deterioro de otros activos	20	-337	-
Gastos generales de administración	21	-36 202	-38 006
Beneficio del ejercicio		18 980	61 254
Otros elementos del resultado integral:			
Activos financieros disponibles para la venta - Reserva de valor razonable			
<ol> <li>Variación neta del valor razonable de activos financieros disponibles para la venta</li> </ol>	8	18 551	20 574
2. Importe neto transferido al resultado	8	8 133	-3 394
Total activos financieros disponibles para la venta		26 684	17 180
Total del otro resultado integral		26 684	17 180
Total del resultado integral para el ejercicio		45 664	78 434



### Estado de las variaciones de los recursos de los donantes

### Del ejercicio finalizado a 31 de diciembre de 2012 (en miles de eur)

		Contribuciones reclamadas	Reserva de valor razonable	Ingresos no distribuidos	Total
A 1 de enero de 2012	Notas	1 281 309	41 750	125 722	1 448 781
Contribución de los Estados miembros reclamada durante el año Beneficio del ejercicio 2012 Total de los otros elementos del resultado integral para el ejercicio	15	280 000 - -	- - 26 684	- 18 980 -	280 000 18 980 26 684
Variación de los recursos de los donantes		280 000	26 684	18 980	325 664
A 31 de diciembre de 2012		1 561 309	68 434	144 702	1 774 445
		Contribuciones reclamadas	Reserva de valor razonable	Ingresos no distribuidos	Total
A 1 de enero de 2011	Notas	1 131 309	24 570	64 468	1 220 347

### Cuadro de los flujos de efectivo

### Del ejercicio finalizado a 31 de diciembre de 2012 (en miles de EUR)

	Notas	Del 01.01.12 al 31.12.12	Del 01.01.2011 al 31.12.2011
ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
Beneficio del ejercicio		18 980	61 254
Ajustes			
Deterioro de activos financieros disponibles para la venta		8 927	3 172
Variación neta en el deterioro de préstamos y efectos a cobrar		-597	-27 452
Intereses capitalizados sobre préstamos y efectos a cobrar	7	-9 622	-10 512
Variación de los intereses devengados y el coste amortizado sobre préstamos y efectos a cobrar		-1 407	-2 801
Variación de los intereses devengados y el coste amortizado sobre préstamos y efectos a cobrar		-751	-
Incremento de los ingresos diferidos		4 805	3 424
Impacto de las fluctuaciones de cambio en los préstamos		16 044	-15 337
Impacto de las fluctuaciones de cambio sobre los activos financieros disponibles para la venta		-1 204	34
Beneficios de las actividades de explotación antes de cambios en el activo y pasivo de explotación		35 175	11 782
Préstamos desembolsados	7	-233 018	-237 040
Reembolsos de préstamos	7	115 480	104 410
Variación del valor razonable de los derivados		-5 348	7 534
Incremento del valor de activos financieros mantenidos hasta el vencimiento		-98 278	-
Incremento del valor de activos financieros disponibles para la venta	8	-81 981	-67 829
Ventas de activos financieros disponibles para la venta	8	19 601	24 971
Devaluación de otros activos		192	2 756
Incremento del valor de otros pasivos		40	173
Incremento de importes a pagar al Banco Europeo de Inversiones		6 876	4 144
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de explotación		-241 261	-149 099
ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
Contribuciones recibidas de Estados miembros		236 345	136 345
Importes recibidos de Estados miembros con respecto a bonificaciones de intereses		43 655	76 345
Importes desembolsados por cuenta de Estados miembros con respecto a bonificaciones de intereses		-24 450	-22 899
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de financiación		255 550	189 791
Incremento neto del efectivo y equivalentes de efectivo		14 289	40 692
Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del ejercicio		452 279	411 587
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del ejercicio financiero		466 568	452 279
El efectivo y equivalentes de efectivo comprenden:			
Efectivo disponible		10 588	3 127
Depósitos a plazo		455 980	449 152
		466 568	452 279
Información complementaria sobre flujos de efectivo operativos		2012	2011
Intereses recibidos		64 490	57 391
Intereses pagados		-1 137	-1 162
Dividendos recibidos		975	974



### 9. Publicaciones recientes

- La banca en el África Subsahariana: retos y oportunidades
- El Banco Europeo de Inversiones en África, el Caribe, el Pacífico y en los Territorios de Ultramar
- El Banco Europeo de Inversiones en los países ACP: condiciones e instrumentos de financiación
- El apoyo del Banco Europeo de Inversiones a las PYME en los países ACP
- El Banco Europeo de Inversiones en África Occidental
- El Banco Europeo de Inversiones en África Central y Oriental
- El Banco Europeo de Inversiones en África Austral y el Océano Índico
- El Banco Europeo de Inversiones en Sudáfrica
- El Banco Europeo de Inversiones en el Pacífico
- El Banco Europeo de Inversiones en el Caribe

Las publicaciones del BEI relativas a las regiones ACP y PTU están disponibles en www.eib.org/publications

### 10. Glosario

A	
ACP	África, el Caribe y el Pacífico
ACP-FI	Fondo de Inversión ACP
Acuerdo de Cotonú	Acuerdo de asociación ACP-CE 2000-2020
AFD	Agence Française de Développement
APP	Asociación público-privada
Aprobaciones	Proyectos cuya financiación ha sido aprobada por los
	organismos directivos del BEI
ASECNA	Agence pour la sécurité de la navigation aérienne en Afrique et à Madagascar
ASS	África Subsahariana
AT	Asistencia Técnica
В	Asistericia recirica
BAfD	Banco Africano de Desarrollo
BEI	Banco Europeo de Inversiones
DEI	barico Ediopeo de litversiones
С	
CAO	Comunidad del África Oriental
CAO	Corriente continua de alta tensión
CE	Comisión Europea
CLSG	Costa de Marfil, Liberia, Sierra Leona y Guinea
CD <sub>2</sub>	Dióxido de carbono
Cuasi-participación	Instrumentos intermedios entre deuda y participación que ofrecen combinaciones variables de riesgo-rentabilidad
CWSSP	Programa de Suministro de Agua y Saneamiento de la Comunidad (Community Water Supply and Sanitation Project)
D	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
DAWASA	Agencia del Agua y el Alcantarillado de Dar es Salaam
	(Dar es Salaam Water and Sewerage Authority)
DEG	Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft mbH
Desembolsos	Préstamos e inversiones abonados
DWSSP	Proyecto de agua potable y saneamiento en Dar es Salaam (Dar es Salaam Water Supply and Sanitation Project)
E	
EADB	Banco de Desarrollo de África Oriental
Estados ACP	Estados de África, el Caribe y el Pacífico
EUR	Euro
F	
FED	Fondo Europeo de Desarrollo
FFI	Fondo Fiducidario UE-África para Infraestructuras
FI	Fondo de Inversión
FMO	Netherlands Development Finance Company
	(Sociedad neerlandesa para la financiación del desarrollo)
G	
GAF	Fondo Africano de Financiación para el Crecimiento (Growth Finance Africa Fund)
GEEREF	Global Energy Efficiency and Renewable Energy Fund
	(Fondo mundial para la eficiencia energética y las energías renovables)
Н	renovables)
	<u> </u>
HFB	Banco de Financiación para la Vivienda (Housing Finance Bank)

l .	
IDM	Iniciativa de Delegación Mutua
IED	Inversión extranjera directa
IEFD	Instituciones Europeas de Financiación del Desarrollo
IFC	International Finance Corporation
IFI	Instituciones financieras internacionales
IMF	Instituciones de microfinanciación
K	
KfW	Kreditanstalt für Wiederaufbau
М	
MEPE	Microempresas y pequeñas empresas
MSG	Medioambiental, social y de gobernanza
MWe	Megavatio eléctrico
N	
NU	Naciones Unidas
NWSC	Empresa Nacional del Agua y el Alcantarillado (National Water and Sewerage Corporation)
0	
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio de la ONU
ONG	Organización No Gubernamental
Р	
PEFF	Mecanismo de financiación para la empresa privada (Private Enterprise Finance Facility)
PIB	Producto Interior Bruto
Proparco	Société de Promotion et de Participation pour la Coopération Economique
PTU	Países y Territorios de Ultramar
PYME	Pequeñas y Medianas Empresas
R	
Reflujos	Reembolsos por préstamos e inversiones
REM	Marco de medición de resultados (Results Measurement Framework)
RP	Recursos propios del BEI
RSA	República de Sudáfrica
S	
SAPP	Consorcio de Energía de África Occídental (South African Power Pool)
SEAE	Servicio Europeo de Acción Exterior
SE4AII	Iniciativa Energía Sostenible para Todos de la ONU
SWAC	Aire acondicionado refrigerado con agua de mar
	(Sea water air cooling)
T	
TIC	Tecnologías de la información y la comunicación
U	
UBA	United Bank for Africa plc
UE	Unión Europea
W	
WAPP	West African Power Pool (Consorcio de Energía de África Occidental)

### 11. Direcciones del Grupo BEI

#### Banco Europeo de Inversiones

98-100, boulevard Konrad Adenauer (+352) 43 79 1 © (+352) 43 77 04 L-2950 Luxemboura

#### www.eib.org/acp - info@eib.org

#### Oficinas regionales exteriores del BEI en los Estados ACP y en los PTU

#### Caribe / Fort-de-France 21

1, boulevard du Général de Gaulle (+596) 596 74 73 10 F-97200 Fort-de-France (+596) 596 56 18 33 caribbeanoffice@eib.org

#### África Central y Oriental / Nairobi

Africa Re Centre, 5th Floor (+254-20) 273 52 60 Hospital Road, PO Box 40193 (+254-20) 271 32 78 KE-00100 Nairobi nairobioffice@eib.org

#### Pacífico / Sydney

**(+61-2) 82 11 05 36 (+61-2) 82 11 05 38** 88, Phillip Street Sydney NSW 2000 pacificoffice@eib.org Australia

### África Austral y Océano Índico / Tshwane (Pretoria)

5, Greenpark Estate (+27-12) 425 04 60 27, George Storrar Drive (+27-12) 425 04 70 Groenkloof 0181, Tshwane Pretoria southernafricaoffice@eib.org

Sudáfrica

#### África Occidental y Sahel / Dakar

3. rue du Docteur Roux (+221) 33 889 43 00 (+221) 33 842 97 12 BP 6935 Dakar-Plateau Senegal dakaroffice@eib.org

El contenido del presente informe puede ser libremente reproducido, no obstante, el BEI agradecerá que se cite la fuente y le sean remitidos los correspondientes recortes de prensa.

Fotografías e ilustraciones: Fototeca del BEI, Cubierta: © Photographer Peter Casaer, Barbados Light and Power Company, Unelco, KfW, Abengoa, Barbados Light and Power Company, Vinlec, Development Bank of Samoa, Lesotho Highlands Development Authority, Kenmare Resources plc, KfW, eThekwini Municipality.

Diseño: EIB GraphicTeam.

Imprimido por Imprimerie Jouve en papel MagnoSatin con tintas elaboradas a base de aceites de origen vegetal. Certificado conforme a las normas del Forest Stewardship Council (FSC), el papel está compuesto en un 100% de fibra virgen (de la que al menos el 50% procede de bosques bien gestionados).



<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> A partir del 1 de mayo de 2013, la oficina regional en el Caribe se trasladará a Santo Domingo, donde compartirá locales con la delegación de la Unión Europea en la República Dominicana. Si desea más información acerca de las oficinas regionales del BEI en las regiones ACP, consulte la página www.eib.org/projects/regions



2012 Informe anual

Sobre la actividad del BEI en África, el Caribe, el Pacífico y en los Territorios de Ultramar

Banco Europeo de Inversiones 98-100, boulevard Konrad Adenauer L-2950 Luxembourg

(+352) 43 79 – 1 (+352) 43 77 04

www.bei.org/acp – 🧀 info@bei.org



© EIB – 06/2013 – QH-AG-13-001-ES-C – ISBN 978-92-861-1856-2 – ISSN 1725-9223 – DOI 10.2867/44423 – EIB GraphicTeam